



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 December 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункт 147 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Выполнение мандата	4
A. Общий обзор	4
B. Исполнение бюджета	5
C. Инициативы в поддержку Миссии	8
D. Сотрудничество с другими миссиями в регионе	9
E. Партнерские связи, координация со страновой группой и объединенные миссии	9
F. Таблица бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты	10
III. Показатели использования ресурсов	44
A. Финансовые ресурсы	44
B. Краткая информация о перераспределении ресурсов между группами	45
C. Распределение расходов по месяцам	46
D. Прочие поступления и корректировки	47
E. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и самообеспечение	47
F. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом	48
IV. Анализ разницы	48
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	54



Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года.

Общий объем расходов МООНДРК за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты и сгруппированных по следующим компонентам: стабильная обстановка в плане безопасности, безопасность на территории Демократической Республики Конго, реформа сектора безопасности, демократические институты и права человека и поддержка.

Использование финансовых ресурсов

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2009 года — 30 июня 2010 года.)

Категория расходов	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	550 589,4	537 712,1	12 877,3	2,3
Гражданский персонал	263 887,2	269 287,5	(5 400,3)	(2,0)
Оперативные расходы	532 108,0	538 224,4	(6 116,4)	(1,1)
Валовые потребности	1 346 584,6	1 345 224,0	1 360,6	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	26 236,3	28 077,9	(1 841,6)	(7,0)
Чистые потребности	1 320 348,3	1 317 146,1	3 202,2	0,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	4 953,9	3 480,9	1 473,0	29,7
Общий объем потребностей в ресурсах	1 351 538,5	1 348 704,9	2 833,6	0,2

Людские ресурсы: численность персонала

Категория персонала	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b
Военные наблюдатели	760	704	7,4
Воинские контингенты	19 815	18 208	8,1
Полиция Организации Объединенных Наций	391	320	18,2
Сформированные полицейские подразделения	1 050	852	18,9
Международный персонал	1 180	967	18,1
Национальный персонал	2 855	2 628	8,0

Добровольцы Организации Объединенных Наций	673	619	8,0
Временные должности ^c			
Международный персонал	65	40	38,5
Национальный персонал	59	51	13,6
Персонал, предоставленный правительствами	14	12	14,3

^a Максимальная утвержденная численность.

^b На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

^c Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Бюджет расходов на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, представленный в докладе Генерального секретаря от 6 апреля 2009 года (A/63/806), составлял 1 423 169 600 долл. США брутто (1 395 651 100 долл. США нетто), исключая предусмотренные бюджетом добровольные взносы натурой в размере 4 953 900 долл. США. В нем предусмотрены ассигнования на 760 военных наблюдателей, 19 815 военнослужащих воинских контингентов, 1441 сотрудника полиции, в том числе 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений, 1251 международного сотрудника, 2915 национальных сотрудников, 678 добровольцев Организации Объединенных Наций и 14 сотрудников, предоставленных правительствами, в том числе на временных должностях. На 51-м заседании Пятого комитета Генеральной Ассамблеи Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в своем соответствующем устном заявлении (см. A/C.5/63/SR.51) информировала Пятый комитет о том, что Консультативный комитет рекомендовал в отношении предложения Генерального секретаря по бюджету сократить ассигнования в общей сложности на 66 818 200 долл. США, что эквивалентно сумме в размере 1 356 351 400 долл. США брутто (1 330 045 700 долл. США нетто) на содержание МООНДРК на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года.

2. В своей резолюции 63/291 Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года сумму в размере 1 346 584 600 долл. США брутто (1 320 348 300 долл. США нетто). Эта сумма была начислена государствам-членам в качестве долевых взносов.

II. Выполнение мандата

A. Общий обзор

3. Мандат Миссии был установлен Советом Безопасности в его резолюции 1291 (2000) и продлевался Советом в последующих резолюциях. Мандат на период исполнения бюджета был предоставлен Советом в его резолюциях 1856 (2008), 1906 (2009) и 1925 (2010).

4. Миссия уполномочена оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в поддержании мира и безопасности в Демократической Республике Конго.

5. В рамках этой общей цели в отчетном периоде Миссия содействовала реализации ряда достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, описанных в нижеследующих таблицах показателей, которые сгруппированы по следующим компонентам: стабильная обстановка в плане безопасности; безопасность на территории Демократической Республики Конго; реформа сектора безопасности; демократические институты и права человека; и поддержка.

6. В настоящем докладе содержится оценка фактического исполнения бюджета на основе сопоставления с включенными в бюджет на 2009/10 год табли-

цами запланированных бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты. В частности, в докладе фактические показатели достижения результатов, т.е. степень фактической реализации в течение рассматриваемого периода ожидаемых достижений, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактически выполненные мероприятия — с запланированными.

В. Исполнение бюджета

7. Как отмечено в таблицах результатов, правительству Демократической Республики Конго оказывалась помощь в деле усиления защиты гражданского населения на основе совместных миссий по проведению оценки и обеспечения безопасных условий для возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, стабилизации обстановки в районах повышенной напряженности и демобилизации бывших комбатантов. К числу главных приоритетов 2009/10 года относились: а) проведение военных операций в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе в Итури, ввиду активизации деятельности «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) в поддержку Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) в ходе их операций в Северном Киву в связи с деятельностью Альянса демократических сил/Национальной армии освобождения Уганды (АДС/НАОУ) и в Южном Киву в связи с военными операциями ВСДРК против Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР); б) обеспечение защиты местного населения в ходе военных операций; в) ослабление потенциала незаконных вооруженных группировок и подключение бывших комбатантов к программе разоружения, демобилизации и реинтеграции; г) стабилизация обстановки в районах повышенной напряженности в Демократической Республике Конго в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами в целях содействия оказанию гуманитарной помощи и обеспечения стабилизации обстановки в постконфликтных районах в короткие сроки; и е) обеспечение минимальных условий безопасности для безопасного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев и увеличение числа совместных миссий по проведению оценки в небезопасных/труднодоступных районах.

8. Вместе с тем, хотя в течение периода 2009/10 года наблюдалась определенная тенденция возвращения внутренне перемещенных лиц в Северный Киву, в 2009/10 году их общее число возросло до 1 889 882 человек по сравнению с 1 817 429 человек в 2008/09 году ввиду военных операций против ДСОР в Южном Киву и против ЛРА в Восточной провинции, а также ввиду возобновления операций ВСДРК против Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ) и Народного фронта за справедливость в Конго (НФСК) в Итури.

9. В течение отчетного периода принимались меры в целях содействия решению проблемы присутствия оставшихся иностранных вооруженных групп и поддержки репатриации иностранных бывших комбатантов на территории Конго; оказания помощи правительству Демократической Республики Конго в установлении эффективного пограничного контроля; и содействия повышению региональной безопасности. К приоритетным задачам Миссии относились следующие: а) принятие мер в целях прекращения присутствия оставшихся иностранных вооруженных групп на основе совместных операций с ВСДРК и поддержка программ разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и

переселения или других договоренностей, согласованных соответствующими государствами-членами; b) контроль, информирование и пресечение незаконного перемещения вооружений и людей, включая детей, а также проведение для подразделений Конголезской национальной полиции учебных практикумов по пограничному контролю; и c) содействие на основе оказания услуг доброй воли и материально-технической поддержки усилению механизмов региональной безопасности. Возникали определенные трудности в ходе осуществления программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и переселения и репатриации иностранных вооруженных групп в результате постоянных угроз лидеров иностранных вооруженных групп в адрес их подчиненных и отсутствия доступа в определенные районы как следствие нестабильной обстановки в плане безопасности и военных операций против иностранных вооруженных групп. Тем не менее в течение отчетного периода отношения Демократической Республики Конго с соседними Бурунди, Руандой и Угандой укрепились. Страны поддерживали сотрудничество в деле прекращения присутствия иностранных вооруженных групп, таких как ДСОР и ЛРА, и в пресечении операций таких вооруженных групп, как Национальный конгресс в защиту народа (НКЗН). Кроме того, оказание Миссией содействия проведению регулярных консультаций между странами способствовало поддержанию сотрудничества в экономических областях, включая соглашения о совместном освоении нефтяных и газовых месторождений, подписанные с Угандой и Руандой соответственно в районе озера Альберт и озера Киву.

10. Компонент реформы сектора безопасности предусматривает поддержку военнослужащих, полиции, судебных и исправительных служб, что подразумевает обеспечение безопасности государства и его населения и оказание правительству Демократической Республики Конго в сотрудничестве с международными организациями и партнерами Организации Объединенных Наций помощи в создании условий для проведения комплексной реформы сектора безопасности. К основным приоритетным задачам в течение периода 2009/10 года относятся: a) содействие совместно с международными партнерами координации усилий международного сообщества по оказанию правительству помощи в планировании реформы сектора безопасности; b) оказание по запросу технических консультативных услуг в целях разработки национальных стратегий реформы сектора обороны; c) продолжение укрепления потенциала КНП и соответствующих правоохранительных учреждений на основе оказания технической помощи, подготовки и наставничества; и d) консультирование правительства по вопросам укрепления потенциала судебной системы и системы исправительных учреждений, с уделением особого внимания военной юстиции. Достигнут определенный прогресс в деле разработки комплексной стратегии и плана действий по реформе сектора обороны. Вместе с тем в осуществлении комплексной национальной стратегии и плана действий произошли задержки, обусловленные ожиданием принятия в парламенте пересмотренного плана развития армии и участием ВСДРК в операциях против вооруженных групп. В течение отчетного периода увеличилось число нарушений прав человека военнослужащими ВСДРК по сравнению с 2008/09 годом ввиду продолжения военных операций и увеличения числа сообщений о нарушениях прав человека в результате повышения активности гражданского общества. Обучение военнослужащих батальонов ВСДРК индивидуальным базовым навыкам и получение ими общих профессиональных знаний не было полностью завершено ввиду отсутствия двусторонних партнеров и франкоязычных военных экспертов и ин-

структуров. В течение отчетного периода правительство не приняло долгосрочный стратегический план реформирования и реорганизации КНП, поскольку еще не проведена оценка плана приоритетных мероприятий по реформе полиции в целях включения стратегического плана реформы и реорганизации КНП, а также из-за задержек, не позволивших завершить перепись населения. План реформы судебной системы и системы исправительных учреждений, который был утвержден министерством юстиции в 2008 году, включает более полный пакет реформ, который будет принят после завершения работы над другими компонентами плана. В течение отчетного периода было увеличено число выездных судов с целью более широкого охвата территориально-административных единиц и решения проблемы отсутствия доступа к судам в связи с обстановкой в плане безопасности, неудовлетворительным состоянием дорог и отсутствием транспортных средств для доставки заключенных в суды.

11. Правительству Демократической Республики Конго была оказана поддержка в следующих вопросах: укрепление демократических институтов и процедур на национальном, провинциальном, региональном и местном уровнях; содействие национальному примирению и внутривластному диалогу; укрепление гражданского общества; поощрение и защита прав человека, включая расследование случаев нарушений прав человека в целях пресечения безнаказанности; организация, подготовка и проведение выборов в местные органы власти. К приоритетным задачам на период 2009/10 года относятся: а) оказание помощи правительству Демократической Республики Конго и Национальной независимой избирательной комиссии в организации, подготовке и проведении выборов в местные органы власти; б) оказание технической помощи в разработке стратегий создания основных конституционных институтов и соответствующей законодательной базы; в) содействие поддержанию диалога на национальном, провинциальном и местном уровнях посредством оказания добрых услуг; и г) поощрение и защита прав человека с особым акцентом на военные, полицейские и прочие службы безопасности. Усилия были направлены на содействие поддержанию межобщинного и политического диалога на всех уровнях посредством оказания добрых услуг и мирного разрешения или урегулирования конфликтов на местах. Выборы в местные органы власти, которые были первоначально намечены на 2009 год, были сначала отложены до 2010 года, а впоследствии до 2012/13 года в соответствии с новым графиком. Таким образом, в течение отчетного периода выборы не проводились. Избирательная комиссия приняла решение применить новый подход к регистрации избирателей, увеличив число центров регистрации в три раза. Новый подход оказал существенное воздействие на работу Отдела МООНДРК по оказанию помощи в проведении выборов с точки зрения оперативного, материально-технического и финансового обеспечения. Различные совещания по вопросам координации, в которых приняли участие Независимая избирательная комиссия, правительство, международные доноры и МООНДРК, в конечном счете позволили Избирательной комиссии опубликовать полный график выборов, провести набор и подготовить временных сотрудников по вопросам выборов для Независимой избирательной комиссии, провести кампанию по мобилизации средств на цели мероприятий по информированию населения о гражданских правах, распространить материалы о выборах примерно среди 200 информационных центров МООНДРК и оказать помощь в дальнейшем распространении материалов о выборах среди примерно 7500 центров регистрации.

12. Был достигнут определенный прогресс в создании институтов, играющих основную роль в реформировании судебной системы. Секция по правам человека оказала помощь в поощрении и защите прав человека, в том числе на основе участия в совместных группах по защите, усилению поддержки в проведении совместно с национальными судебными органами миссий совместных групп по расследованиям и проведения с соответствующими гражданскими, военными и полицейскими органами совещаний по вопросам нарушений прав человека. Наблюдалось увеличение числа нарушений прав человека со стороны ВСДРК частично в результате военных операций, большого числа бывших комбатантов, присоединившихся к ВСДРК, и совершенствования системы представления информации представителями гражданского общества и гражданским населением. Увеличение по сравнению с 2008/09 годом числа проведенных правительством судебных разбирательств в связи с серьезными нарушениями прав человека и вербовкой детей и вынесение обвинительных приговоров в 2009/10 году стало результатом усиления политической воли, проявленной президентом в его политике «нулевой терпимости» к нарушениям прав человека. Был подготовлен кодекс поведения по предотвращению сексуального насилия для ВСДРК и КНП, однако он будет принят после разработки всеобъемлющей национальной стратегии в отношении вооруженных сил и полиции.

13. Создание в Демократической Республике Конго обстановки, стабильной с точки зрения безопасности, влечет за собой ощутимые последствия регионального масштаба. В этой связи продолжалась работа отделений связи МООНДРК в Претории, Южная Африка, и в Кигали и Кампале, а в Отделе по политическим вопросам создана специальная должность по вопросам региональных отношений. Специальный представитель Генерального секретаря продолжал содействовать проведению периодических совещаний с соседними миссиями по поддержанию мира, политическими миссиями и объединенными представительствами в Бурунди, Судане, Центральноафриканской Республике и Чаде. Кроме того, Миссия и другие стороны, подписавшие коммюнике в Найроби 9 ноября 2007 года (Найробийское коммюнике) (S/2007/679, приложение), будут также поддерживать и контролировать выполнение обязательств, изложенных в Найробийском коммюнике, а также выполнение международных соглашений, регулирующих действия находящихся в стране иностранных вооруженных групп.

С. Инициативы в поддержку Миссии

14. Осуществлялись инициативы по эффективному оказанию услуг, включая использование для репатриации и ротации военнослужащих вместо коммерческого транспорта авиационных средств Объединенного центра управления транспортом и перевозками в Энтеббе, Уганда. Были расширены услуги, связанные с информационно-коммуникационными технологиями, путем создания в Центре материально-технического снабжения в Энтеббе Центра послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования. Миссия также создала свои собственные группы по дорожно-транспортным происшествиям и ремонту систем кондиционирования и провела усиленную подготовку техников по ремонту и обслуживанию систем для сокращения использования внешних подрядчиков. Кроме того, основное инженерное оборудование и топливо все чаще перевозятся автомобильным транспортом в целях

сокращения использования Миссией авиационных средств. Были соблюдены предусмотренные в Миссии экологические стандарты, и в районе Миссии были установлены 40 санитарно-гигиенических блоков на солнечной энергии. Миссия завершила также создание контрольно-пропускного пункта в Центре материально-технического обслуживания в Энтеббе для сотрудников МООНДРК, развернутых в восточных районах страны. Миссия оказала поддержку в создании дополнительных временных оперативных баз и пунктов оперативного базирования рот в районе действия Миссии, а также в постоянной передислокации оборудования и персонала, главным образом в восточной части страны. Миссия также закрыла несколько объектов в районе операций, главным образом отделения и склад в Кигоме, несколько комплексов и зданий в Киншасе, воинскую часть в Бени, отделения в Бандунду, комплексы второго уровня в Бунни и грузовой аэропорт и лагерь в Гоме. План развертывания систем беспилотных летательных аппаратов в районе Миссии был аннулирован после дополнительной оценки его технических возможностей и экономической эффективности.

15. Хотя осуществлявшиеся в Миссии инициативы позволили добиться эффективности, такие инициативы были компенсированы дополнительными потребностями, обусловленными главным образом более высокими расходами на топливо и мобилизационными сборами, связанными с выполнением контрактов «под ключ», предусматривающих контроль за хранением и поставкой топлива в районе Миссии.

16. Миссия оказала консультативные услуги Национальной независимой избирательной комиссии и поддержку в процессе регистрации избирателей за счет сохранения дополнительно на шесть месяцев до 30 июня 2010 года 176 должностей временного персонала (47 международных сотрудников, 49 национальных сотрудников и 80 добровольцев Организации Объединенных Наций).

D. Сотрудничество с другими миссиями в регионе

17. Продолжалась реализация инициатив по содействию использованию Центра материально-технического снабжения в Энтеббе в качестве общего складского хозяйства, объединению служб технического обслуживания и связи и оптимизации использования имеющегося персонала для оказания таких услуг, как прием и инспектирование грузов для других операций Организации Объединенных Наций в регионе. Оказывалась поддержка в проведении встреч между представителями операций по поддержанию мира, политических и миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в регионе.

E. Партнерские связи, координация со страновой группой и объединенные миссии

18. Предпринимались конкретные шаги по усилению интеграции Миссии со страновой группой Организации Объединенных Наций в нескольких областях, таких как: реализация Стратегии поддержки процесса стабилизации, которая осуществлялась совместно МООНДРК и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций; общесистемная стратегия Организа-

ции Объединенных Наций по защите гражданского населения; и процесс дальнейшего усовершенствования совместной программы укрепления мира. В дополнение к значительной интеграции усилий Миссия продолжает оказывать материально-техническую поддержку и поддержку по линии общего обслуживания.

19. В соответствии с комплексным процессом планирования миссии свою деятельность продолжали сводные группы планирования в целях усиления координации со страновой группой Организации Объединенных Наций, включая составление и реализацию плана выполнения мандата Миссии, и подготовки к переходному этапу в западной части страны и укрепления мира.

20. В целях продолжения таких усилий система Организации Объединенных Наций разработала общую стратегию — комплексную стратегическую программу, — которая будет служить руководством в ее деятельности в последующие три года (2010–2012 годы), с тем чтобы объединить различные программные инструменты и стратегии системы Организации Объединенных Наций на этапе укрепления мира и усилить механизмы координации и управления Организации Объединенных Наций в целях обеспечения согласованного выполнения приоритетных задач в соответствии с принципом «Единство действий Организации Объединенных Наций».

Е. Таблица бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

Компонент 1: стабильная обстановка в плане безопасности

21. Как описано в таблицах, этот компонент предусматривал оказание помощи правительству Демократической Республики Конго в деле усиления защиты гражданского населения, стабилизации районов повышенной напряженности и разоружения и демобилизации бывших комбатантов на основе проведения совместных миссий по оценке и обеспечения безопасных условий для возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев. К числу главных приоритетов в 2009/10 году относились: а) проведение военных операций в восточной части Демократической Республики Конго, в Итури в поддержку операций ВСДРК ввиду повышения активности ЛРА, в Северном Киву в поддержку военных операций ВСДРК против ДСОР и в связи с деятельностью АДС-НАОУ и в Южном Киву ввиду военных операций ВСДРК против ДСОР; б) обеспечение защиты местного населения в ходе военных операций; в) ослабление потенциала незаконных вооруженных групп и подключение бывших комбатантов к программе разоружения, демобилизации и реинтеграции; г) стабилизация обстановки в районах повышенной напряженности в Демократической Республике Конго в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами в порядке содействия оказанию гуманитарной помощи и оперативной стабилизации обстановки в постконфликтных районах; и е) обеспечение минимальных условий безопасности для безопасного возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев и увеличение числа совместных миссий по оценке в небезопасные/труднодоступные районы. Вместе с тем, хотя в течение отчетного периода наблюдалось возвращение определенного числа внутренне перемещенных лиц в Северный Киву, общее число внутренне перемещенных лиц возросло в 2009/10 году до 1 889 882 человек по

сравнению с 1 817 429 человек в 2008/09 году ввиду военных операций против ДСОР в Северном и Южном Киву, против группы «Эньеле» в Экваториальной провинции и против ЛРА в Восточной провинции, а также ввиду возобновления операций ВСДРК против ПФСИ и НФСК в Итури и АДС-НАОУ в Северном Киву.

Ожидаемое достижение 1.1: усиление защиты гражданского населения в Демократической Республике Конго

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Увеличение числа совместных миссий по оценке в небезопасные/труднодоступные районы (2007/08 год: 583; 2008/09 год: 485; 2009/10 год: 534)

537 миссий, включая 261 миссию по оценке, 185 контрольных миссий и 91 миссия совместных групп по защите в 2009/10 году по сравнению с 585 в 2008/09 году

Сокращение общего числа внутренне перемещенных лиц вследствие вооруженного насилия (2007/08 год: 1 305 851; 2008/09 год: 900 000; 2009/10 год: 810 000)

Хотя в течение отчетного периода в районы прежнего постоянного проживания вернулись 94 400 внутренне перемещенных лиц, в 2009/10 году их общее число возросло на 72 453 человека по сравнению с 1 817 429 человек в 2008/09 году ввиду военных операций против ДСОР в Северном и Южном Киву и против ЛРА в Восточной провинции, а также возобновления операций ВСДРК против НФСК/ПФСИ и АДС-НАОУ в Итури

Возвращение в Демократическую Республику Конго 50 000 конголезских беженцев из общего числа 332 500 беженцев (2007/08 год: 59 318; 2008/09 год: 99 318; 2009/10 год: 149 318)

В 2009/10 году в свои общины вернулись 15 494 конголезских беженца по сравнению с 27 173 беженцев в 2008/09 году ввиду сохранения неустойчивой обстановки в плане безопасности в районах прежнего постоянного проживания беженцев, в частности в Восточной провинции и в Северном и Южном Киву

Сокращение числа лиц из местного населения, пострадавших в результате взрыва мин (2007/08 год: 114; 2008/09 год: 105; 2009/10 год: 90)

Выполнено. 38 лиц из местного населения, пострадавших в результате взрыва мин в 2009/10 году, по сравнению со 105 в 2008/09 году в результате проведения совместных операций международных партнеров в области разминирования

Запланированные мероприятия

Выполнение (количество или да/нет)

Примечания

Осуществление 190 ежедневных патрулей силами военнослужащих контингентов в приоритетных районах

327 Количество патрулей в день, включая 80 в Итури, 76 в Северном Киву, 156 в Южном Киву, 11 в Катанге, 2 в Кисангани и 2 в Киншасе
Большее число патрулей обусловлено оперативной необходимостью в целях сдерживания вооруженных групп, защиты населения в ходе

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Развертывание в приоритетных районах в Итури и Северном и Южном Киву 48 оперативных баз рот для отслеживания и предотвращения нападений на гражданских лиц	51	<p>операций совместно с ВСДРК, а также повышения доверия местного населения</p> <p>Количество оперативных баз рот, включая 11 в Итури, 24 в Северном Киву и 16 в Южном Киву</p> <p>Дополнительно:</p> <p>20 временных оперативных баз, включая 6 в Итури, 12 в Северном Киву и 2 в Южном Киву</p> <p>Перевыполнение мероприятия обусловлено развертыванием дополнительных баз в От-Уэле в результате активизации деятельности ЛРА; в Итури для поддержки операций ВСДРК; и в Северном Киву в результате активизации деятельности АДС-НАОУ и для обеспечения защиты местного населения в рамках совместных операций с ВСДРК</p>
Разминирование в общей сложности 500 000 кв. м. территории Демократической Республики Конго в сотрудничестве с международными партнерами	416 283	Количество квадратных метров
Проверка и разминирование 200 км дорог, главным образом в восточной части страны	836	<p>Количество километров</p> <p>Перевыполнение мероприятия обусловлено усилением операций в новых районах, что позволило расширить доступ в заминированные районы</p>
Обучение по вопросам минной опасности 700 000 человек, включая внутренне перемещенных лиц, беженцев и членов местных общин, силами партнеров-исполнителей	473 506	<p>Количество людей</p> <p>Частичное выполнение мероприятия обусловлено отсутствием доступа в районы Северного и Южного Киву, недостаточной финансовой поддержкой партнеров-исполнителей и разединением партнеров-исполнителей в провинциях Южный Киву и Маниема</p>
Ожидаемое достижение 1.2: стабилизация обстановки в районах повышенной напряженности в восточной части Демократической Республики Конго		

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Сокращение числа сообщений о нарушении режима прекращения огня в соответствии с актами об обязательствах (2007/08 год: 334;

Выполнено. Отсутствие сообщений о нарушении режима прекращения огня в соответствии с актами об обязательствах в 2009/10 году по сравнению со

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

2008/09 год: 200; 2009/10 год: 100)

100 нарушениями в 2008/09 году, поскольку подписавшие акты об обязательствах стороны подключились к программам демобилизации и быстрого присоединения к ВСДРК и реинтеграции в общинах

Увеличение числа государственных представителей в районах, где обстановка стабилизировалась благодаря осуществлению стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации, в Северном Киву, Южном Киву, Итури, Маниеме и Северном Катанга (2008/09 год: 240 представителей; 2009/10 год: 480 представителей)

Выполнено. Увеличение числа государственных представителей в Северном Киву, Южном Киву, Итури, Маниеме и Северном Катанга на 330 при общей численности 570 в 2009/10 году по сравнению с 240 в 2008/09 году

Запланированные мероприятия

Выполнение (количество или да/нет)

Примечания

Проведение совместных операций с 24 батальонами ВСДРК против внутренних вооруженных групп в объеме 192 месяцев на роту (24 роты в течение 8 месяцев)

360 Количество месяцев на роту (45 рот в течение 8 месяцев); в ходе пяти совместных операций с 18 батальонами ВСДРК против внутренних вооруженных групп

Перевыполнение мероприятия обусловлено активизацией деятельности вооруженных групп и началом комплексных совместных операций по защите гражданского населения

Проведение самостоятельных операций против внутренних вооруженных групп в объеме 32 месяцев на роту (4 роты в течение 8 месяцев)

72 Количество месяцев на роту (9 рот в течение 8 месяцев) в ходе самостоятельных операций против внутренних вооруженных групп

Перевыполнение мероприятия обусловлено активизацией деятельности внутренних вооруженных групп

Организация полевой подготовки личного состава 24 батальонов ВСДРК, участвующих в совместных операциях, в объеме 96 месяцев на роту (24 роты в течение 4 месяцев)

Нет Невыполнение мероприятия обусловлено неоказанием двусторонними партнерами поддержки в проведении программы подготовки и отсутствием внешних франкоязычных инструкторов и экспертов

Ежедневная поддержка патрулей, совместных операций и других мероприятий в объеме 20 летных часов

32 Количество ежедневных летных часов

Перевыполнение мероприятия обусловлено расширением совместных операций ввиду деятельности вооруженных групп, увеличением числа пострадавших и медицин-

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Предоставление консультаций национальным и провинциальным органам власти по вопросам разработки программ стабилизации в Итури, Северном и Южном Киву и Северном Катанга на основе ежемесячных совещаний	Да	сских эвакуаций, а также сокращением времени простоя военных воздушных судов в связи с техническим обслуживанием На основе 12 совещаний с официальными представителями провинций в Северном Киву, Южном Киву и Итури и на национальном уровне в Киншасе
Восстановление в координации с донорами и учреждениями Организации Объединенных Наций 15 административных помещений для государственных представителей районного уровня в соответствии с основными направлениями осуществления стратегий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и поддержке процесса стабилизации в Итури, Маниеме, Северном Киву, Южном Киву и Северном Катанга	9	Количество административных подразделений Частичное выполнение мероприятия обусловлено отсутствием доступа партнеров-исполнителей в районы
Проведение совместных операций с мобильными подразделениями Конголезской национальной полиции — мобильной группой реагирования и полицейскими силами быстрого реагирования — в районах повышенной напряженности в восточной части Демократической Республики Конго и в основных районах стратегической важности (Итури, Северный Киву, Южный Киву) в поддержку действий Группы реагирования и Территориальной группы Конголезской национальной полиции в объеме 48 месяцев на сформированное подразделение полиции (4 сформированных подразделения полиции в течение 12 месяцев)	24	Количество месяцев на сформированное подразделение полиции (2 сформированных подразделения полиции в течение 12 месяцев) в Гоме (Северный Киву) и Букаву (Южный Киву) Частичное выполнение мероприятия обусловлено передислокацией одного сформированного подразделения полиции из Мбужи-Майи в Бени с учетом оперативных потребностей и задержкой развертывания сформированного подразделения полиции в Бунии

Ожидаемое достижение 1.3: разоружение и демобилизация бывших комбатантов в Демократической Республике Конго

Запланированные показатели достижения результатов

Увеличение общего числа разоруженных и демобилизованных бывших конголезских комбатантов (2007/08 год: 74 127; 2008/09 год: 201 893; 2009/10 год: 251 893)

Фактические показатели достижения результатов

В 2009/10 году были разоружены и демобилизованы 13 138 конголезских бывших комбатантов по сравнению с 23 961 в 2008/09 году при общей численности 111 226 благодаря операциям против ДСОР в Киву, а также прекращению программы «Амани» в Северном

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Согласие сторон, подписавших акты об обязательствах, принять участие в процессе демобилизации

Киву и Южном Киву

Выполнено. Стороны, подписавшие акты об обязательствах, подключились к программам демобилизации и быстрого присоединения к ВСДРК и реинтеграции в общины, организованные в рамках национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (Исполнительный совет по осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции), плана стабилизации и реконструкции в восточной части Демократической Республики Конго и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Увеличение общего числа демобилизованных детей, состоявших в рядах вооруженных групп (2007/08 год: 35 814; 2008/09 год: 38 314; 2009/10 год: 41 291)

В 2009/10 году было демобилизовано в общей сложности 2067 детей, состоявших в вооруженных группах и ВСДРК, по сравнению с 2522 в 2008/09 году при общей численности 40 403. Более низкий показатель объясняется проведением операций против ДСОР в Киву и прекращения программы «Амани» в Северном Киву и Южном Киву

Запланированные мероприятия

Выполнение (количество или да/нет)

Примечания

Обеспечение безопасности и материально-технической поддержки для национальных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (защита пунктов разоружения и транзитных лагерей и перевозка бывших комбатантов в пункты разоружения и транзита в провинциях Итури, Северный и Южный Киву, Маниема и Северный Катанга)

Да Обеспечение безопасности в пунктах разоружения и транзита и материально-техническая поддержка посредством перевозки бывших комбатантов, персонала национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, плана стабилизации и восстановления в восточной части Демократической Республики Конго, единой военной структуры и ПРООН; доставка продовольственных товаров и оборудования; и содействие, координация и поддержка в проведении переговоров для национальных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в провинциях Северный Киву, Южный Киву, Восточной провинции, Маниема и Катанга

Организация мультимедийной общественно-информационной кампании, включая 24 интервью на радиостанции «Окапи», 1 сетевое интервью и 8 видеointервью, с охватом всех вооруженных групп для проведения разъяснительной работы с членами вооружен-

8 Количество интервью на радиостанции «Окапи»

Частичное выполнение мероприятия обусловлено началом осуществления эффективных программ проведения разъясни-

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
ных групп и информирование общественности о мероприятиях по разоружению, демобилизации и реинтеграции	1	<p>тельной работы с членами вооруженных групп и информирования общественности о мероприятиях по разоружению, демобилизации и реинтеграции</p> <p>Количество сетевых интервью</p> <p>Дополнительно:</p> <p>1 Проведение пять дней в неделю для района Великих озер 30-минутных специальных радиоинтервью под названием «Гатахука»</p> <p>5 Количество видеопрограмм по мероприятиям в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в рамках видеопрограммы под названием «Деятельность МООНДРК», касающейся мандата Миссии</p>
Проведение 12 ежемесячных совещаний с национальными органами власти, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями для координации вывода 2977 детей из состава вооруженных групп и их перевода во временные пункты оказания помощи и/или их общины	108	<p>Количество совещаний, включая 12 ежемесячных совещаний в каждой из 8 провинций</p> <p>Перевыполнение мероприятия обусловлено проведением совещания на уровне провинций, в то время как запланированное мероприятие предусматривало проведение совещаний лишь на национальном уровне</p>
Организация 24 совещаний, проводящихся два раза в неделю, с участием военных групп и ВСДРК, гражданских органов власти и лидеров общин по вопросам поиска и вывода детей из состава вооруженных групп	78	<p>Количество совещаний</p> <p>Перевыполнение мероприятия обусловлено проведением совещаний на уровне провинций, в то время как запланированные мероприятия предусматривали проведение совещаний лишь на национальном уровне</p>
Организация 24 совещаний, проводящихся два раза в неделю, с участием Единой военной структуры, ВСДРК и гражданских органов власти по вопросам координации, оценки и осуществления национальных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции с особым упором на общинную программу разоружения	24	<p>Количество проводящихся два раза в неделю совещаний по завершению, контролю и последующему осуществлению ряда мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции в провинциях Северный Киву, Южный Киву и Маниема</p>
Консультирование Исполнительного совета по	24	Количество совещаний с межстрановой

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
<p>осуществлению Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции по вопросам осуществления национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции на основе 24 совещаний с многострановой программой демобилизации и реинтеграции Всемирного банка, Африканского банка развития и ПРООН</p>		<p>программой демобилизации и реинтеграции Всемирного банка, Африканского банка развития и ПРООН в целях консультирования Исполнительного совета по осуществлению Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции</p>
<p>Проведение 12 совещаний с участием доноров по вопросам мобилизации ресурсов для осуществления программы реинтеграции в общины</p>	12	<p>Количество совещаний, проводимых в координации с ПРООН и Исполнительным советом по осуществлению Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции</p>

Компонент 2: безопасность на территории Демократической Республики Конго

13. Компонент 2 предусматривает меры по содействию решению проблемы присутствия остающихся иностранных вооруженных групп и поддержку репатриации иностранных бывших комбатантов, находящихся на территории Конго, а также оказание помощи правительству Демократической Республики Конго в разработке эффективных средств пограничного контроля и поддержку в укреплении региональной безопасности. В течение периода 2009/10 года к основным приоритетным задачам относились следующие: а) прекращение присутствия остающихся иностранных вооруженных групп на основе совместных операций с ВСДРК и поддержки программ разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения или других соглашений, достигнутых соответствующими государствами-членами; б) мониторинг, представление отчетности и пресечение незаконной перевозки оружия и людей, включая детей, а также проведение для сотрудников Конголезской национальной полиции учебных занятий по вопросам пограничного контроля; и с) содействие посредством предоставления добрых услуг и материально-технической поддержки укреплению региональных механизмов безопасности. Что касается программы разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения и репатриации иностранных вооруженных групп, возникали трудности ввиду продолжающихся угроз со стороны командиров иностранных вооруженных групп в адрес своих подчиненных и отсутствия доступа в определенные районы, как следствие нестабильной обстановки в плане безопасности, и проведения военных операций против иностранных вооруженных групп. В течение отчетного периода произошло дальнейшее улучшение отношений Демократической Республики Конго с соседними Бурунди, Руандой и Угандой, которые особо отметили военные операции, проведенные правительством Демократической Республики Конго против иностранных вооруженных групп. Кроме того, содействие Миссии проведению регулярных консультаций между странами региона Великих озер позволило расширить сотрудничество в экономических областях, включая соглашения о совместном освоении нефтяных и газовых месторожде-

ний, подписанных с Угандой и Руандой соответственно в районе озера Альберт и озера Киву.

Ожидаемое достижение 2.1: разоружение, демобилизация и репатриация иностранных вооруженных групп в Демократической Республике Конго

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Увеличение совокупного числа репатриированных оставшихся иностранных бывших комбатантов и их иждивенцев (2007/08 год: 16 193; 2008/09 год: 22 193; 2009/10 год: 26 193)

В 2009/10 году было репатриировано 3115 иностранных бывших комбатантов и их иждивенцев по сравнению с 3194 в 2008/09 году, при общей численности 22 502, ввиду продолжающихся угроз лидеров иностранных вооруженных групп в адрес своих подчиненных и отсутствия доступа в определенные районы, как следствие нестабильной обстановки в плане безопасности

Увеличение совокупного числа освобожденных и репатриированных оставшихся детей в иностранных вооруженных группах (2007/08 год: 66; 2008/09 год: 126; 2009/10 год: 186)

Выполнено. В 2009/10 году были освобождены из иностранных вооруженных групп и репатриированы в общей сложности 87 детей по сравнению с 60 в 2008/09 году, при этом из иностранных вооруженных групп были освобождены в общей сложности 213 детей

Запланированные мероприятия

*Выполнение
(количество
или да/нет) Примечания*

Обеспечение материально-технической поддержки в процессе репатриации 4000 иностранных бывших комбатантов и их иждивенцев в страны их происхождения

Да Репатриация 3115 иностранных бывших военных комбатантов и их иждивенцев в страны их происхождения

Частичное выполнение мероприятия обусловлено продолжающимися угрозами лидеров иностранных вооруженных групп в адрес своих подчиненных и отсутствием доступа в определенные районы, как следствие нестабильной обстановки в плане безопасности

256 месяцев из расчета использования ротного личного состава в ходе совместных операций с ВСДРК против иностранных вооруженных групп в поддержку Найробийского коммюнике (8 батальонов × 4 роты × 8 месяцев)

272 Количество месяцев из расчета использования ротного личного состава (34 батальона × 8 месяцев)

Перевыполнение мероприятия обусловлено активизацией деятельности ЛРА в Восточной провинции и ДСОР в Южном Киву

32 месяца из расчета использования ротного состава в ходе самостоятельных операций против иностранных вооруженных групп (4 роты × 8 месяцев)

72 Количество месяцев из расчета использования ротного состава (9 рот × 8 месяцев)

Перевыполнение мероприятия обусловлено развертыванием дополнительных ротных оперативных баз в От-Уэле ввиду активизации деятельности ЛРА, а также активизации деятельности АДС-НАОУ в Северном Киву

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
4 совещания с Контактной группой по району Великих озер, 6 совещаний специальных посланников, входящих в состав Объединенной группы по наблюдению, 5 заседаний Трехсторонней + один комиссии в целях оказания политической и материально-технической поддержки в Найробийском процессе	3	Количество совещаний с Контактной группой по району Великих озер Частичное выполнение мероприятия обусловлено проведением секретариатом Контактной группы по району Великих озер лишь трех совещаний в течение отчетного периода
Проведение информационно-просветительских кампаний, в том числе в полевых миссиях в целях информирования остающихся в Демократической Республике Конго иностранных комбатантов	2	Количество совещаний специальных посланников, входящих в состав Объединенной группы по наблюдению Частичное выполнение мероприятия обусловлено расширением дипломатических отношений с Бурунди, Руандой, и Угандой
	6	Количество заседаний Трехсторонней + один комиссии в целях оказания политической и материально-технической поддержки в Найробийском процессе
	Да	На основе распространения информационных брошюр, радиопередач, сбрасывания с самолетов информационных листов и 124 полевых миссий, проведенных методистами/пропагандистами

Ожидаемое достижение 2.2: усиление режима пограничного контроля в Демократической Республике Конго в целях борьбы с незаконным оборотом оружия и незаконной торговлей природными ресурсами

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Увеличение количества незаконных поставок оружия, перехваченных инспекторами по вопросам вооружений (2007/08 год: 0; 2008/09 год: 2; 2009/10 год: 5)	В течение отчетного периода инспекторами по вопросам вооружений не было перехвачено ни одной партии незаконного оружия ввиду ограниченной способности правительства проводить расследования
Увеличение количества задержанных грузовых партий природных ресурсов (2008/09 год: 0; 2009/10 год: 4)	Отсутствие случаев задержания грузовых партий природных ресурсов ввиду ограниченной способности правительства проводить расследования

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Четыре ежедневные операции по патрулированию силами военных наблюдателей границ с Руандой и Угандой	12	Количество ежедневных операций по патрулированию силами наблюдателей Перевыполнение мероприятия обусловлено активизацией деятельности ЛРА и ДСОР вдоль

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Две ежедневные операции по прибрежному патрулированию для обеспечения контроля на границах с Руандой и Угандой	2	границ Руанды и Уганды Ежедневные операции по прибрежному патрулированию в районе озера Киву и озера Альберт
48 учебных занятий по вопросам обеспечения пограничного контроля для подразделений Конголезской национальной полиции в Нижнем Конго, Бандунгу, Западной Касаи и Катанге	3	Количество учебных занятий по вопросам обеспечения пограничного контроля для 277 подразделений Конголезской национальной полиции в Букаву и Буниа Частичное выполнение мероприятия обусловлено прекращением учебных занятий МООНДРК в связи с решением правительства заключить контракт на проведение программы подготовки с Международной организацией по миграции
12 необъявленных проверок летательных аппаратов, судов или грузовиков, имеющих стратегическое значение, в пунктах пересечения границы в сотрудничестве с правительствами Северного и Южного Киву	4	Количество необъявленных проверок, включая две в Северном Киву в июле и октябре 2009 года и две в Южном Киву в октябре 2009 и июне 2010 года Частичное выполнение мероприятия обусловлено отсутствием партнеров, представляющих Конголезскую национальную полицию и администрацию по разминированию в Киву
24 совместные проверки в сотрудничестве с государственными властями в аэропортах, морских портах и других пунктах пересечения границы	4	Количество совместных проверок с государственными властями в аэропорту Гомы, Северный Киву в июле и октябре 2009 года и в аэропорту Букаву (Южный Киву) в октябре 2009 года и в июне 2010 года Частичное выполнение мероприятия обусловлено отсутствием партнеров, представляющих Конголезскую национальную полицию и администрацию по разминированию в Киву

Ожидаемое достижение 2.3: достижение прогресса в деле создания механизмов региональной безопасности и нормализация отношений с соседними странами в целях обеспечения стабильности в районе Великих озер

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Обмен послами между Демократической Республикой Конго и Руандой, Бурунди и Угандой (2008/09 год: 0; 2009/10 год: 3)

Выполнено

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Увеличение числа чрезвычайных встреч на высшем уровне в рамках Международной конференции по району Великих озер по вопросам, касающимся положения в Демократической Республике Конго (2008/09 год: 1; 2009/10 год: 3)	Выполнено. В рамках Международной конференции по району Великих озер были проведены в Лусаке, в августе 2009 года, в Бужумбуре, в ноябре 2009 года и в Аддис-Абебе, в январе 2010 года три встречи на высшем уровне, в частности по положению в Демократической Республике Конго
Отсутствие сообщений о случаях использования вооруженными группами территорий соседних государств в качестве плацдармов (2007/08 год: 0; 2008/09 год: 0; 2009/10 год: 0)	Выполнено

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Оказание добрых услуг, обеспечение материально-технической поддержки в целях содействия проведения регулярных консультаций между Демократической Республикой Конго, Угандой, Руандой и Бурунди по пограничным вопросам и вопросам региональной безопасности и участие в таких консультациях	Да	Достигнутые результаты: а) сотрудничество по вопросам региональной безопасности, включая совместные военные операции для решения проблемы присутствия иностранных вооруженных групп, таких как ДСОП и ЛРА, и расформирование конголезских вооруженных групп, таких как НКЗН; б) расширение пограничного сотрудничества; и с) расширение сотрудничества в экономических областях, включая подписание соглашений о совместном освоении и эксплуатации нефтяных и газовых месторождений совместно с Угандой и Руандой соответственно в районе озера Альберт и озера Киву
Десять организуемых при посредничестве Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер совещаний в рамках диалога между правительством Демократической Республики Конго и повстанческими группами	Нет	Невыполнение мероприятия обусловлено задержками в осуществлении соглашения от 23 марта 2009 года и последующим нежеланием сторон провести встречу
Восемь раундов региональных консультаций по мирному урегулированию кризиса в восточной части Демократической Республики Конго с участием основных руководителей государств и других старших должностных лиц	6	Количество раундов региональных консультаций Частичное выполнение мероприятия обусловлено расширением дипломатических отношений с Бурунди, Руандой и Угандой
Четыре консультации с участием доноров и других международных участников, таких как представители Контактной группы, Европейского союза, Соединенных Штатов, специальные посланники и старшие государственные должностные лица соответствующих государств-членов, в целях выработки общего подхода, направленного на обеспечение прочного мира в восточных	5	Количество совещаний с международными партнерами, проведенные в Гоме, для рассмотрения вопроса о вооруженных группах и согласования общего подхода в деле обеспечения устойчивого мира в восточной части Демократической Республики Конго

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
районах Демократической Республики Конго	4	Количество совещаний, в том числе два совещания с участием президентов Руанды и Демократической Республики Конго и два совещания с участием губернаторов Северного и Южного Киву и партнеров из Руанды Дополнительно: 17–19 декабря 2009 года в Киншасе возобновила работу двусторонняя комиссия Демократической Республики Конго — Руанды

Компонент 3: реформа сектора безопасности

14. Компонент 3 предусматривает поддержку военной, полицейской, судебной и исправительной служб, обеспечивающих безопасность государства и его населения, а также помощь правительству Демократической Республике Конго в сотрудничестве с международными партнерами и Организацией Объединенных Наций в создании предварительных условий для всеобъемлющей реформы сектора безопасности. К числу главных приоритетов в 2009/10 году относились: а) содействие в координации с международными партнерами усилиям международного сообщества по оказанию правительству помощи в планировании процесса реформирования сектора безопасности; б) предоставление технических консультаций по запросам для выработки стратегий реформы национального оборонного сектора; в) продолжение укрепления потенциала Конголезской национальной полиции и соответствующих правоохранительных учреждений путем оказания технической помощи, подготовки кадров и инструктажа; и д) предоставление рекомендаций правительству по укреплению судебной и исправительной систем с уделением особого внимания военной юстиции. Достигнут определенный прогресс в деле разработки комплексной стратегии и плана действий по реформе сектора обороны; вместе с тем в реализации обоих процессов произошли задержки в результате отсутствия закона, который еще не утвержден парламентом Демократической Республики Конго. В течение отчетного периода возросло число нарушений прав человека военнослужащими ВСДРК по сравнению с периодом 2008/09 года в результате продолжения военных операций и увеличения числа жалоб, поданных физическими лицами и представителями гражданского общества. Обучение военнослужащих батальонов ВСДРК индивидуальным базовым навыкам и получение ими общих профессиональных знаний были проведены не в полном объеме ввиду отсутствия двусторонних партнеров и франкоязычных военных экспертов и инструкторов. В течение отчетного периода правительство не утвердило долгосрочный стратегический план реформы и реорганизации КНП ввиду того, что еще не проведена оценка приоритетного плана действий по реформе полиции, необходимая для включения стратегического плана реформы и реорганизации КНП, а также ввиду задержек в проведении переписи населения. План реформы судебной и исправительной систем, который был утвержден министерством юстиции в 2008 году, включает более крупный пакет реформ, который должен

быть принят после завершения работы над другими компонентами плана. В течение отчетного периода возросло число передвижных судов в целях более широкого охвата административно-территориальных единиц и решения проблемы отсутствия доступа потерпевших и свидетелей, а также представителей судебных органов к судам ввиду нестабильной в плане безопасности обстановки и неудовлетворительного состояния дорог и отсутствия транспортных средств для доставки заключенных в суды.

Ожидаемое достижение 3.2: достижение прогресса в создании дееспособных и подотчетных вооруженных сил в Демократической Республике Конго

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

Осуществление правительством всеобъемлющей национальной стратегии и плана действий по реформированию сектора обороны

Невыполнение всеобъемлющей национальной стратегии и плана действий по реформированию сектора обороны обусловлено тем, что парламент еще не утвердил пересмотренный план укрепления армии

Сокращение числа сообщений о случаях нарушения прав человека военнослужащими ВСДРК (2007/08 год: 316; 2008/09 год: 580; 2009/10 год: 466)

В 2009/10 году поступили сообщения о 1133 нарушениях прав человека военнослужащими ВСДРК по сравнению с 720 в 2008/09 году в результате продолжения военных операций, усиления конфликтов и увеличения числа сообщений о нарушении прав человека, как следствие повышения активности гражданского общества

Сохранение числа батальонов ВСДРК, прошедших подготовку, и числа батальонов, объявленных «полностью боеспособными» (2007/08 год: 12; 2008/09 год: 12; 2009/10 год: 12)

В течение отчетного периода подготовка батальонов ВСДРК не велась ввиду неоказания двусторонними партнерами поддержки в проведении программ подготовки и отсутствия внешних франкоязычных инструкторов и экспертов

Осуществление министерством обороны реформы системы обороны, в частности реорганизация административных и командных структур

Более низкие темпы осуществления закона об административной и командной структуре в национальных вооруженных силах «Общий статус ВСДРК», который был принят парламентом на его заседании 15 мая 2010 года, обусловлены участием ВСДРК в операциях против вооруженных групп. Кроме того, парламенту предстоит утвердить четыре проекта закона о роли, обязанностях, принципах обороны и положениях, регулирующих дисциплину в национальных вооруженных силах

Разработка и внедрение контрольного механизма для отбора кандидатов на заполнение ключевых должностей в вооруженных силах правительством Демократической Республики Конго и ВСДРК

Правительству Демократической Республики Конго на утверждение представлено предложение об условиях и механизме отбора кандидатов на ключевые должности в ВСДРК, одобренное международным сообществом в марте 2010 года

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Оказание консультативной помощи по вопросам информирования системы обороны посредством еженедельного участия в работе рабочих групп правительства Демократической Республики Конго по реформе системы обороны	Да	На основе регулярных совещаний с министром обороны, главнокомандующим армией и главой кабинета министерства обороны на стратегическом уровне и совещаний рабочей группы по реформе сектора безопасности с официальными представителями Конго
Проведение ежемесячных консультаций с международными партнерами и правительством Демократической Республики Конго в целях координации деятельности по реформированию системы обороны и содействия применению согласованной стратегии реформирования сектора безопасности	Да	Ежемесячные совещания с послами международного сообщества в рамках Форума послов Дополнительно: Проведение два раза в месяц совещаний с представителями международного сообщества в рамках стратегии обмена информацией и ее согласования
Оказание консультативной помощи национальным и провинциальным органам власти в деле координации под руководством правительства Демократической Республики Конго деятельности по реформе системы военной юстиции	Да	Посредством 96 совещаний с представителями военной юстиции, официальными должностными лицами министерства обороны и другими официальными представителями Конго
Разработка и осуществление 6 программ профессиональной подготовки по вопросам военной юстиции для 300 военных полицейских на национальном уровне и уровне провинций	Нет	Невыполнение мероприятия обусловлено принятием парламентом в мае 2010 года закона об административной и командной структуре в национальных вооруженных силах
Подготовка 16 батальонов ВСДРК в целях повышения квалификации военнослужащих и общей боеготовности подразделений	Нет	Невыполнение мероприятия обусловлено не оказанием двусторонними партнерами поддержки в проведении программы подготовки и отсутствием внешних франкоязычных инструкторов и экспертов. Вместе с тем в Буниакири/Валунгу и Масиси/Саке для 185 военнослужащих ВСДРК были проведены отдельные учебные занятия по базовым навыкам
Организация один раз в две недели 24 совещаний с участием старших офицеров для представления информации и оказания консультативной помощи по вопросам неправомерного поведения военнослужащих, преступлений и надругательств, включая преступления против детей	70	Количество совещаний Перевыполнение мероприятия обусловлено проведением дополнительных совещаний в результате создания комитетов по отслеживанию нарушений прав человека военнослужащими ВСДРК (Комитет по контролю за ВСДРК)

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Разработка новой концепции профессиональной подготовки и мониторинга в координации с Миссией Европейского союза по содействию реформированию сектора безопасности, ПРООН и двусторонними партнерами под руководством ВСДРК	Нет	Невыполнение мероприятия обусловлено не оказанием двусторонними партнерами поддержки в проведении программы подготовки и отсутствием внешних франкоязычных инструкторов и экспертов
Совместная оценка индивидуальной и коллективной боеспособности бригад ВСДРК, прошедших подготовку	Нет	Невыполнение мероприятия обусловлено не оказанием двусторонними партнерами поддержки в проведении программы подготовки, отсутствием внешних франкоязычных инструкторов и экспертов и участием батальонов ВСДРК в совместных военных операциях против ЛРА в Восточной провинции и против ДСОР в Северном и Южном Киву

Ожидаемое достижение 3.2: достижение прогресса в создании дееспособной и подотчетной национальной полицейской службы

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Принятие правительством долгосрочного стратегического плана по реформированию и реорганизации КНП	План будет принят после того, как правительство проведет оценку Приоритетного плана действий по реформированию полиции, что позволит ему инкорпорировать в этот план стратегический план по реформированию и реорганизации КНП и завершить перепись ее сотрудников. Ожидается, что этот план будет принят правительством как часть органического закона, который должен быть представлен парламенту в 2010/11 году
Увеличение общего числа сотрудников Конголезской национальной полиции, прошедших базовую подготовку (2007/08 год: 49 931; 2008/09 год: 67 614; 2009/10 год: 85 297)	Число сотрудников Конголезской национальной полиции, прошедших базовую подготовку, увеличилось в 2009/10 году на 15 736 человек по сравнению с 15 047 в 2008/09 году и достигло теперь 83 850 человек; этого удалось добиться благодаря тому, что конголезские власти закрыли краткосрочную (шесть недель) программу базовой подготовки и заменили ее всеобъемлющей и долгосрочной (шесть месяцев) программой базовой подготовки
Сокращение числа сообщений о случаях нарушения прав человека сотрудниками КНП (2007/08 год: 525; 2008/09 год: 420; 2009/10 год: 336)	В 2009/10 году было сообщено о 704 случаях нарушения прав человека по сравнению с 958 в 2008/09 году

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Предоставление правительству Демократической Республики Конго и командному составу Конголезской национальной полиции консультаций по вопросам разработки и выполнения восьми рекомендаций Комитета по контролю за реформой полиции, включая рекомендации, которые получают отражение в законах/указах, посредством совместного размещения полицейских советников Организации Объединенных Наций в правоохранительных органах высокого уровня (по просьбе правительства Демократической Республики Конго)	Да	На центральном уровне посредством совместного размещения двух сотрудников полиции Организации Объединенных Наций в Генеральной инспекции Конголезской национальной полиции, девяти экспертов полиции Организации Объединенных Наций в Комитете по контролю за реформой полиции и одного сотрудника полиции в Генеральном ревизионном управлении; на уровне провинций, где совместное размещение оказалось невозможным из-за нехватки служебных помещений, сотрудники полиции Организации Объединенных Наций предоставляют консультации персоналу Конголезской полиции путем проведения учебных занятий на местах
Участие в Комитете по контролю за реформой полиции	Да	Посредством участия девяти экспертов полиции Организации Объединенных Наций, входивших в состав рабочих групп Комитета по контролю за реформой полиции, в разработке органического закона о КНП и других важных законоположений
Организация для 17 683 сотрудников КНП в 14 пунктах 45 курсов переподготовки по вопросам, касающимся борьбы с беспорядками, судебной полиции, особых подразделений по борьбе с преступностью, методики расследований, сбора информации, ведения переговоров и поддержания порядка без применения смертельных видов оружия	40	Количество курсов, разделенных на 90 учебных занятий
Организация для 150 сотрудников КНП однедельного учебного семинара по вопросам проведения переписи и проверки на благонадежность сотрудников КНП	15 736	Количество сотрудников КНП Более низкий показатель объясняется тем, что конголезские власти закрыли краткосрочную (шесть недель) программу базовой подготовки и заменили ее всеобъемлющей и долгосрочной (шесть месяцев) программой базовой подготовки
Организация для 150 сотрудников КНП однедельного учебного семинара по вопросам проведения переписи и проверки на благонадежность сотрудников КНП	19	Количество пунктов
Организация для 150 сотрудников КНП однедельного учебного семинара по вопросам проведения переписи и проверки на благонадежность сотрудников КНП	260	Количество сотрудников КНП, прошедших подготовку по вопросам проведения переписи и проверки на благонадежность сотрудников полиции Более высокий показатель объясняется сокращением сроков проведения переписи с одного года до шести месяцев, в результате чего потребовались дополнительные сотрудники КНП

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Операции по мобильному патрулированию силами сформированных полицейских подразделений в объеме 48 человеко-месяцев (4 сформированных полицейских подразделения × 12 месяцев)	60	Количество человеко-месяцев патрулирования силами сформированных полицейских подразделений (5 подразделений × 12 месяцев) Более высокий показатель объясняется переводом дополнительного подразделения в Мбужи-Майи ввиду возникших там оперативных потребностей
Проведение 24 совещаний с участием старших офицеров полиции в целях предоставления информации и консультирования и по вопросам, касающимся случаев неправомерного поведения сотрудников КНП, преступности и надругательств, включая преступления против детей	86	Количество совещаний Более высокий показатель объясняется проведением дополнительных совещаний в результате создания комитетов по мониторингу нарушений прав человека со стороны сотрудников КНП (Комитет по контролю за реформой полиции)

Ожидаемое достижение 3.3: достижение прогресса в создании функционирующих и независимых судебных и пенитенциарных систем

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Принятие правительством плана действий по реформированию судебных и исправительных учреждений в рамках общего стратегического плана реформы в секторе безопасности	План реформирования судебных и исправительных учреждений, являющийся частью общего стратегического плана реформы в секторе безопасности, ожидает окончательного утверждения правительством
Увеличение числа выездных судов в восточной части Демократической Республики Конго (2008/09 год: 10; 2009/10 год: 12)	Выполнено. В 2009/10 году число выездных судов увеличилось до 18 по сравнению с 10 в 2008/09 году, что позволило расширить сферу юрисдикции и решить проблему отсутствия доступа к стационарным судам, что вызвано небезопасной обстановкой, плохим состоянием дорог и нехваткой транспорта для перевозки заключенных в стационарные суды
Разработка правительством стратегии реформирования и восстановления тюремной системы и управления ею в целях улучшения условий содержания в тюрьмах в Демократической Республике Конго	Общий пакет реформ, включая план реформирования пенитенциарной системы, будет принят после завершения разработки прочих компонентов этого плана
Принятие правительством семи дополнительных министерских постановлений в целях полного осуществления закона о защите детей	Ввиду отсутствия у правительства средств для осуществления всех семи постановлений были приняты лишь два постановления — «Постановление о наилучших формах труда» и «Постановление о социально-бытовом устройстве», — направленные на претворение в жизнь закона о защите детей

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Консультирование Комитета по контролю за реформой системы правосудия относительно разработки стратегий реформирования судебной и пенитенциарной систем с учетом гендерных аспектов и положений, касающихся, в частности, защиты несовершеннолетних и борьбы с сексуальным насилием и тяжкими преступлениями	Да	Было проведено четыре консультативных совещания с участием Объединенного комитета по правосудию В уже разработанный план по ошибке не был включен Объединенный комитет по правосудию
Организация для 500 мировых судей и судебных работников 88 учебных занятий по вопросам, касающимся проведения расследований и привлечения к уголовной ответственности за совершение тяжких преступлений, в том числе за акты сексуального насилия	88	Количество учебных занятий, организованных для военных судей В уже разработанном плане по ошибке не были учтены 88 однодневных учебных занятий
Проведение для 300 судебных и вспомогательных сотрудников 44 учебных занятий по вопросам административного обслуживания судов и организации судопроизводства	233	Количество мировых судей и военных судебных инспекторов Более низкий показатель объясняется привлечением запланированных участников к объединенным военным операциям Кроме того:
	3	Организация в сотрудничестве с ПРООН учебных занятий для 182 военнослужащих интегрированных бригад по вопросам проведения расследований и привлечения к уголовной ответственности за совершение тяжких преступлений
	60	Количество однодневных учебных занятий
	600	Количество инспекторов судебной полиции В уже разработанный план по ошибке не были включены 44 однодневных учебных занятия для 300 судебных сотрудников и 300 вспомогательных судебных работников Кроме того:
	11	Количество учебных занятий для 442 сотрудников пенитенциарной системы по вопросам административного обслуживания тюремных учреждений и управления ими
Создание базы данных о тюремных учреждениях для ее передачи властям Демократической Республики Конго	Нет	Ввиду задержек, вызванных проблемами со сбором данных из отдаленных и недоступных районов

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Учреждение должностей специальных судей по защите детей в четырех районах: Северное Киву, Южное Киву, Итури и Катанга	Нет	Не выполнено, поскольку ввиду нехватки правительственных средств пока не приняты соответствующие министерские постановления

Компонент 4: демократические институты и права человека

15. Компонент 4 включал оказание поддержки в деле укрепления демократических институтов и процессов на национальном, провинциальном, региональном и местном уровнях, поощрение национального примирения и внутреннего политического диалога, оказание поддержки в деле укрепления гражданского общества, помощь в поощрении и защите прав человека, включая расследование нарушений прав человека в целях недопущения безнаказанности, и помощь в организации, подготовке и проведении местных выборов. К числу приоритетов на 2009/10 год относились: а) оказание помощи правительству Демократической Республики Конго и таким другим органам власти, как Национальная независимая избирательная комиссия, в организации, подготовке и проведении местных выборов; б) предоставление технических консультаций по вопросам разработки политики в отношении создания необходимых конституционных институтов и соответствующей законодательной базы; с) поощрение национального, провинциального и местного диалога посредством оказания добрых услуг; и d) поощрение и защита прав человека с особым акцентом на военные, полицейские и другие службы безопасности. Особое внимание было уделено поощрению межобщинного и политического диалога на всех уровнях посредством предоставления добрых услуг, а также мирному разрешению или регулированию местных конфликтов. В отчетный период не были проведены местные выборы, первоначально запланированные на 2009 год. Избирательная комиссия решила применить новый подход к регистрации избирателей, утроив число регистрационных центров. Это в значительной мере облегчило работу МООНДРК в оперативном, материально-техническом и финансовом плане. Благодаря проведению различных координационных совещаний с участием Избирательной комиссии, правительства, международных доноров и МООНДРК, Избирательной комиссии удалось, наконец, опубликовать весь график выборов, нанять и подготовить временных сотрудников, мобилизовать средства на кампании по гражданскому просвещению и доставить избирательные материалы примерно в 200 точек, где действует МООНДРК, и в 7500 регистрационных центров. Был достигнут прогресс в создании институтов, играющих ключевую роль в реформировании судебной системы. МООНДРК оказывала помощь в поощрении и защите прав человека, в том числе посредством участия в объединенных группах по защите, оказания более активной поддержки объединенным следственным группам в их работе с национальными судебными органами и в проведении встреч с представителями соответствующих гражданских, военных и полицейских органов для обсуждения проблемы нарушений прав человека. Было отмечено увеличение числа нарушений прав человека, совершенных ВСДРК, что отчасти объясняется проведением ими военных операций, включением в состав ВСДРК большого количества бывших комбатантов и усовершенствованием системы отслеживания нарушений гражданским обществом и отдельными лицами. Благодаря прове-

дению президентом политики абсолютной нетерпимости к нарушениям прав человека правительство стало чаще подвергать судебному преследованию лиц, совершающих серьезные нарушения прав человека и занимающихся вербовкой детей, в результате чего в 2009/10 году число обвинительных приговоров возросло по сравнению с 2008/09 годом. Для ВСДРК и Конголезской национальной полиции был подготовлен кодекс поведения по предотвращению сексуального насилия, который будет принят после утверждения всеобъемлющей национальной стратегии в отношении национальных вооруженных сил и КНП.

Ожидаемое достижение 4.1: проведение свободных и транспарентных местных выборов в Демократической Республике Конго

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Официальное удостоверение местными судами результатов назначения в ходе прямых выборов всех 7000 адвокатов	Не выполнено из-за задержек с проведением местных выборов
Официальное удостоверение местными судами результатов назначения в ходе непрямых выборов всех 1904 адвокатов	Не выполнено из-за задержек с проведением местных выборов

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Организация в средствах массовой информации кампании в поддержку проведения и результатов непрямых выборов	Нет	Не выполнено ввиду задержек с проведением местных выборов; тем не менее в рамках подготовки к всеобщим и местным выборам в средствах массовой информации была проведена кампания (посредством трансляции соответствующих радиопередач и распространения брошюр и плакатов) по обновлению списков избирателей
Предоставление консультаций путем организации для правительства 90 совещаний по вопросам внедрения механизма транспарентного урегулирования споров в ходе проведения выборов	Нет	Не выполнено ввиду задержек с проведением местных выборов
Оказание материально-технической помощи в вывозе избирательных материалов с 210 объектов	Нет	Не выполнено ввиду задержек с проведением местных выборов
Представление каждые два месяца партнерам Организации Объединенных Наций и донорам докладов о прогрессе в деле проведения местных выборов	6	Количество докладов, представлявшихся каждые два месяца партнерам Организации Объединенных Наций и донорам и содержавших обновленную информацию о регистрации избирателей

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Представление партнерам Организации Объединенных Наций и правительственным партнерам одного заключительного доклада о результатах проведения местных выборов	Нет	Не выполнено ввиду задержек с проведением местных выборов

Ожидаемое достижение 4.2: достижение прогресса в деле укрепления демократических институтов и процесса национального примирения в Демократической Республике Конго

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Создание семи предусмотренных Конституцией институтов, имеющих ключевое значение для реформирования судебной системы	Были созданы Высший судебный совет (Conseil supérieur de la magistrature) и Национальная независимая избирательная комиссия; 5 институтов (Комиссия по борьбе с коррупцией, Конституционный суд, Апелляционный суд последней инстанции, Высший совет обороны и Фонд сбалансированного распределения ресурсов между провинциями) пока не созданы
Принятие правительством Демократической Республики Конго остающихся основных законоположений о взаимоотношениях между центральным правительством и провинциальными органами власти	В феврале 2010 года Парламент принял органический закон о границах территориальных подразделений провинций, определяющий их административное/политическое устройство, а законы о Комиссии по борьбе с коррупцией, Конституционном суде, Апелляционном суде последней инстанции, Высшем совете обороны и Фонде сбалансированного распределения ресурсов между провинциями пока не приняты
Создание правительством Демократической Республики Конго Национальной независимой избирательной комиссии	Выполнено. Парламент принял закон о создании новой Национальной независимой избирательной комиссии

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение 40 совещаний с участием государственных должностных лиц по вопросам разработки политики и процессов создания 7 конституционных институтов и принятия связанных с ними основных законоположений	40	Количество совещаний с участием государственных должностных лиц по вопросам укрепления процесса демократизации и надлежащего функционирования конституционных институтов, в частности принятия основных законоположений
Проведение в Киншасе 40 совещаний с участием представителей большинства и политической оппозиции в целях содействия диалогу и формированию консенсуса	40	Количество совещаний

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Проведение 720 совещаний на уровне провинций в целях предоставления консультаций и добрых услуг провинциальным структурам в вопросах урегулирования местных конфликтов и обеспечения взаимодействия между центральным правительством и провинциальными органами власти	720	Количество совещаний, проведенных с участием представителей вооруженных групп, гражданского общества, местных органов управления и этнических общин, дипломатического корпуса и представителей международного сообщества и государств-членов
Организация для членов Национальной независимой избирательной комиссии 3 учебных занятий по основным вопросам организации выборов	3	Количество учебных занятий, организованных в рамках подготовки к обновлению списков избирателей для провинциальных инструкторов по проведению выборов, территориальных инструкторов по проведению выборов и членов регистрационных центров Независимой избирательной комиссии
Предоставление консультаций путем организации для членов Национальной независимой избирательной комиссии 45 совещаний по вопросам внедрения эффективной системы управленческой информации, включая архивы, для обеспечения доступа к документам об избирательной деятельности в период с 2005 по 2009 год	45	Количество совещаний, проведенных с участием членов Независимой избирательной комиссии в ожидании создания Национальной независимой избирательной комиссии Кроме того: Ежедневно, еженедельно и ежемесячно проводились различные официальные и неофициальные совещания с участием членов Независимой избирательной комиссии по вопросам, касающимся материально-технического обеспечения, обучения, гражданского просвещения, поддержания внешних связей, полевых вспомогательных подразделений, информационных технологий и поддержания связи с коллегами из Независимой избирательной комиссии по вопросам подготовки к регистрации избирателей и проведению всеобщих и местных выборов Регулярное проведение ежемесячных совещаний с участием членов Независимой избирательной комиссии по вопросам ее плавного перехода к работе в составе новой Национальной независимой избирательной комиссии и запланированной передачи ПРООН функций по оказанию помощи в проведении выборов, которые в настоящее время выполняются МООНДРК

Ожидаемое достижение 4.3: достижение прогресса в борьбе с безнаказанностью и в деле улучшения положения в области прав человека в Демократической Республике Конго

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Увеличение числа возбужденных правительством дел о серьезных нарушениях прав человека и вербовке детей, закончившихся вынесением обвинительного приговора (2007/08 год: 292; 2008/09 год: 551; 2009/10: 606)	В 2009/10 году 337 возбужденных правительством дел о серьезных нарушениях прав человека и вербовке детей завершилось вынесением обвинительного приговора по сравнению с 249 делами, возбужденными в 2008/09 году, чего удалось добиться благодаря проведению правительством политики абсолютной нетерпимости к нарушениям прав человека
Принятие закона о правах человека во исполнение положений Римского статута Международного уголовного суда	Закон о правах человека во исполнение положений Римского статута Международного уголовного суда будет принят после утверждения общего плана реформирования системы правосудия

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Проведение 10 расследований в сотрудничестве с национальными судебными органами в целях судебного преследования лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека	31	Количество совместных расследований Более высокий показатель объясняется созданием объединенных групп по защите и объединенных следственных групп
Организация 60 специальных миссий по расследованию случаев серьезного нарушения прав человека в восточной части Демократической Республики Конго	66	Количество регулярных миссий по расследованию серьезных нарушений прав человека в восточной части Демократической Республики Конго Пересмотр категории этого запланированного мероприятия объясняется закрытием Специальной следственной группы Управления по правам человека и передачей дел отделению на местах для их рассмотрения в рамках регулярных миссий по расследованию
Проведение 20 консультативных совещаний с участием представителей национальных и провинциальных органов власти в целях содействия созданию государственных механизмов защиты свидетелей и пропаганды необходимости таких механизмов	24	Количество совещаний Более высокий показатель объясняется важностью задачи по созданию государственных механизмов защиты свидетелей
Проведение 60 совещаний с участием представителей военной прокуратуры для рассмотрения серьезных нарушений прав человека	561	Количество совещаний Более высокий показатель объясняется увеличением числа нарушений прав человека, совершаемых национальными вооруженными силами
Проведение 12 ежемесячных совещаний с участием местных неправительственных организаций, министерства по гендерным вопросам, делам семьи и детей, ПРООН и	75	Количество совещаний, включая 56 совещаний с участием местных неправительственных организаций, 7 совещаний с участием представителей министерства по гендерным вопросам, делам семьи и

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) для обмена информацией и проведения разъяснительной работы по вопросам обеспечения безопасности и осуществления прав женщин		детей, 5 совещаний с участием ПРООН, 2 совещания с участием ЮНФПА и 5 совещаний с участием страновой группы Организации Объединенных Наций
Представление подготавливаемых каждые два месяца и ежегодно докладов, как это требуется в резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности	6	Более высокий показатель объясняется тем, что вопросам обеспечения безопасности и защиты женщин стало уделяться более значительное внимание после принятия Советом Безопасности резолюций 1888 (2009) и 1894 (2009) Количество двухмесячных докладов

Ожидаемое достижение 4.4: достижение прогресса в деле привлечения лиц, ответственных за акты сексуального насилия, к судебной ответственности и оказания более эффективной помощи пострадавшим

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Оказание многосекторальной помощи большему числу лиц, пострадавших от сексуального насилия, включая медицинскую помощь, помощь в целях психосоциальной реинтеграции и правовую помощь (2008/09 год: 13 230; 2009/10 год: 14 000)	Общее количество лиц, пострадавших от сексуального насилия и получивших в этой связи многосекторальную помощь, включая медицинскую помощь, помощь в целях психосоциальной реинтеграции и правовую помощь, оставалось неизвестным, поскольку не была завершена перепись неправительственных организаций, оказывающих такую помощь
Принятие кодекса поведения по предотвращению сексуального насилия для ВСДРК и КНП	Кодекс поведения по предотвращению сексуального насилия для ВСДРК и КНП будет принят после утверждения всеобъемлющей национальной стратегии в отношении национальных вооруженных сил и КНП

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Предоставление консультаций путем организации каждые две недели совещаний с участием представителей министерства по гендерным вопросам, делам семьи и детей, министерства внутренних дел и министерства юстиции по вопросам разработки всеобъемлющей стратегии по борьбе с сексуальным насилием	23	Количество совещаний, включая 4 проведенных провинциальными органами власти совещания Объединенного технического комитета и Финансового совета, 4 совещания правительственной Технической рабочей группы (Equipe Technique) по проблеме сексуального насилия на национальном и провинциальном уровнях и 15 совещаний Объединенного технического комитета (Comité technique conjoint) с участием координаторов Организации Объединенных Наций и правительства в обоих Ки-

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Проведение каждые две недели совещаний Целевой группы по проблеме сексуального насилия совместно с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и других доноров	18	<p>ву и Итури по вопросам осуществления национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием</p> <p>Количество координационных совещаний, проведенных с участием представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), ЮНФПА, доноров, международного сообщества, неправительственных организаций и соответствующих министерств в Киншасе, Южном Киву, Северном Киву и Итури</p>
Создание централизованной базы данных о сексуальном насилии	Нет	<p>Кроме того:</p> <p>Количество совещаний, проведенных с участием рабочих групп, состоящих из представителей учреждений Организации Объединенных Наций, соответствующих министерств, местных и международных неправительственных организаций в Киншасе, Гоме, Буниа и Букаву</p> <p>Не выполнено ввиду задержек, вызванных необходимостью проведения дополнительных тестов и проверки на точность поступивших данных</p>
Предоставление консультаций путем организации 10 совещаний с участием представителей министерства по гендерным вопросам, делам семьи и детей, министерства внутренних дел и министерства юстиции по вопросу о создании кодекса поведения по предотвращению сексуального насилия для ВСДРК и КНП	Нет	<p>Не выполнено ввиду задержек с утверждением всеобъемлющей национальной стратегии в отношении национальных вооруженных сил и КНП</p>
Организация 10 совещаний с участием представителей национальных судебных органов по вопросам назначения дополнительных мировых судей из числа женщин и выплаты компенсации лицам, пострадавшим от сексуального насилия	4	<p>Количество совещаний</p> <p>Более низкий показатель объясняется изменением приоритетов в рамках национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием, например необходимостью незамедлительного оказания помощи и юридических консультаций пострадавшим</p>

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Проведение 19 учебных занятий по проблеме сексуального насилия для 600 сотрудников КНП	20	Количество учебных занятий
	840	Количество участвовавших в занятиях сотрудников КНП, включая 142 женщины

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Предоставление консультаций путем проведения каждые две недели совещаний с участием сотрудников КНП, других служб безопасности и партнеров деятельности по реформированию полиции и оказание помощи в организации для сотрудников 20 полицейских участков КНП подготовки по вопросам борьбы с сексуальным насилием в восточной части Демократической Республики Конго	24	Более высокий показатель объясняется повышенным интересом правительства к этому вопросу и участием ряда международных партнеров Количество совещаний Объединенного технического комитета в составе представителей правительства, подразделений Организации Объединенных Наций (ПРООН, ЮНИСЕФ, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, УВКБ, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов) и неправительственных организаций
Проведение для 136 сотрудников судебной полиции в составе КНП 12 учебных занятий по вопросам уголовного права, специального уголовного права и уголовно-процессуального кодекса	48	Количество учебных занятий
	2 408	Количество участвовавших в занятиях сотрудников КНП, включая 208 сотрудников-женщин Более высокий показатель объясняется желанием руководства КНП охватить подготовкой большее число сотрудников судебной полиции, которые поддерживают прямой контакт с местным населением

Компонент 5: поддержка

15. В течение бюджетного периода компонент поддержки предоставлял эффективные и действенные, материально-технические, административные и охранные услуги в порядке содействия выполнению мандата Миссии посредством проведения соответствующих мероприятий и повышения качества услуг, а также за счет экономии средств. Поддержка оказывалась 704 военным наблюдателям, 18 208 военнослужащим в составе воинских контингентов, 320 сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций, 852 сотрудникам сформированных полицейских подразделений и 12 сотрудникам, предоставленным правительством, а также гражданскому персоналу в составе 1007 международных сотрудников (включая 40 временных сотрудников), 2679 национальных сотрудников (включая 81 национального сотрудника-специалиста и 51 временного сотрудника) и 619 добровольцев Организации Объединенных Наций. По своему диапазону поддержка охватывала все виды вспомогательного обслуживания, включая: осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины и борьбы с ВИЧ/СПИДом; административно-кадровую деятельность, финансовые услуги, медицинское обслуживание; эксплуатацию и строительство служебных и жилых помещений; услуги в области информационно-коммуникационных технологий; воздушные, морские и наземные перевозки; поставки и пополнение запасов; а также предоставление услуг по обеспечению безопасности во всем районе действия Миссии. В 2009/10 году компонент поддержки оказывал также помощь ВСПРК в проведе-

нии совместных операций; более широко использовал наземный транспорт; и стал предоставлять в регионах ряд вспомогательных услуг (например, услуги в области кадровых ресурсов, информационно-коммуникационных технологий, транспорта и финансирования), которые ранее предоставлялись только штаб-квартире Миссии в Киншасе.

Ожидаемое достижение 5.1: повышение эффективности и действенности поддержки Миссии в части материально-технического снабжения, административного обслуживания и безопасности

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Сокращение на 6 процентов периода времени между утверждением заявок на поставки и заключением контрактов (2007/08 год: 90 дней в 90 процентах случаев; 2008/09 год: 85 дней в 90 процентах случаев; 2009/10 год: 80 дней в 90 процентах случаев)	В 88 процентах случаев достигнуто сокращение на 6 процентов периода времени между утверждением заявок на поставки и заключением контрактов по сравнению с 85 процентами в 2008/09 году
Ликвидация списанного имущества в течение 175 дней с момента утверждения (2007/08 год: 180 дней; 2008/09 год: 180 дней; 2009/10 год: 175 дней)	Списанное имущество ликвидировалось посредством его демонтажа на запчасти и на металлолом, а также посредством уничтожения и других форм прямой ликвидации в течение 175 дней с момента утверждения; ликвидацию посредством продажи не было возможности завершить в течение 175 дней с момента утверждения по причине местных законов, характера местного рынка и задержек с выполнением внутренних процедур
Сокращение на 5 процентов инвентарной стоимости активов, находящихся на хранении более шести месяцев (2007/08 год: 19 процентов; 2008/09 год: 5 процентов; 2009/10 год: 5 процентов)	Выполнено. Сокращение на 6,5 процента инвентарной стоимости активов, находящихся на хранении более шести месяцев, с 20,8 процента до 14,3 процента
Обеспечение 5-процентного соблюдения экологических стандартов Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки (2007/08 год: 0 процентов; 2008/09 год: 5 процентов; 2009/10 год: 5 процентов)	Выполнено. Было установлено 40 санитарно-гигиенических модулей, снабженных солнечными нагревателями, было проинспектировано 5 мест захоронения отходов на основных объектах и был проведен 1 экологический семинар по экологической политике Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки, в котором приняло участие 40 человек

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Выполнение (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Повышение качества обслуживания Выпуск обновленного руководства по закупкам в целях укрепления внутренних механизмов контроля	Да	На основе пересмотренного варианта Руководства Организации Объединенных Наций по закупкам 6 марта 2010 года было выпущено соответствующее руководство, регулирующее сроки закупок, отчетность о закупках, предназначенных для удовлетворения основных потребностей на сумму более 200 000 долл. США, порядок делегирования полномочий на закупки, критерии закрытия заявок на

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Проведение для всех поставщиков форумов в целях повышения знаний и понимания правил и положений Организации Объединенных Наций в области закупок, чтобы способствовать расширению участия всех поставщиков в конкурсных торгах	Нет	закупки, порядок оценки процесса закупок всеми покупателями, ограничения на количество приглашаемых поставщиков, порядок обработки системных контрактов и процедуры архивирования и оформления закупочной документации Вместо форумов для поставщиков, среди них регулярно проводилась информационно-разъяснительная работа посредством размещения в местных и региональных газетах объявлений с выражением заинтересованности, а также стандартных заявлений с выражением заинтересованности на веб-сайте по закупкам. Кроме того, в целях расширения круга поставщиков и их участия в конкурсных торгах были проведены рыночные обследования по таким вопросам, как наличие поставщиков и продукции и квалификация поставщиков
Установка одной мусоросжигательной печи для уничтожения некоторых категорий отходов на месте вместо их транспортировки на мусоросжигательный завод в Буния или передачи на внешний подряд таких услуг дорогостоящим местным поставщикам	Нет	Вместо Киншасы мусоросжигательная печь для уничтожения отходов на месте была установлена в Буния, поскольку его мусоросжигательный завод был признан в отчетный период непригодным к эксплуатации
Соблюдение нормативов в отношении складских запасов Миссии в целях уменьшения объема стратегических запасов	Да	Нормативы в отношении складских запасов Миссии соблюдались
Военный, полицейский и гражданский персонал		
Размещение, ротация и репатриация в среднем 19 815 военнослужащих в составе воинских контингентов, 760 военных наблюдателей, 391 сотрудника полиции Организации Объединенных Наций, 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений и 14 предоставленных правительством сотрудников	18 208	Количество военнослужащих в составе воинских контингентов (средняя численность)
	704	Количество военных наблюдателей (средняя численность)
	320	Количество сотрудников полиции Организации Объединенных Наций (средняя численность)
	852	Количество сотрудников сформированных полицейских подразделений (средняя численность)
	12	Количество сотрудников, предоставленных правительством (средняя численность)
Проверка, контроль и инспектирование принадлежащего контингентам имущества и используемого на основе самообеспечения имущества 19 815 военнослужащих в составе контингентов и 1050 сотрудников сформированных полицейских подразделений	Да	

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Хранение и доставка свежих продуктов и боевых пайков из расчета 7 615 725 человеко-дней для 19 815 военнослужащих в составе контингентов и 1 050 сотрудников сформированных полицейских подразделений на 62 объектах	7 128 576	Количество человеко-дней, в течение которых свежие продукты и пайки доставлялись военнослужащим в составе воинских контингентов и сотрудникам сформированных полицейских подразделений на 70 объектах Более низкий показатель объясняется более низкой средней численностью развернутого персонала воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений
Административное обслуживание 4 828 гражданских сотрудников, включая временных сотрудников (за исключением сотрудников Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер)	4 305	Количество гражданских сотрудников, включая временных сотрудников (средняя численность)
Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику, контроль и предоставление рекомендаций в отношении принятия мер по исправлению допущенных нарушений	4 700	Количество сотрудников, прошедших учебную подготовку по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и по вопросам поведения и дисциплины 5 Количество поездок в целях проведения оценок на местах 163 Количество поездок в целях контроля/профилактики в полевых отделениях
Помещения и объекты инфраструктуры		
Эксплуатация 35 установок по очистке воды, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 88 установок по очистке воды, принадлежащих контингентам, и 9 установок по бутилированию воды	35	Количество эксплуатировавшихся установок по очистке воды, принадлежащих Организации Объединенных Наций, включая 9 установок по бутилированию воды
Техническое обслуживание помещений и оборудования, включая 965 генераторов, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 328 генераторов, принадлежащих контингентам, 7879 установок для кондиционирования воздуха, 674 санитарно-гигиенических блока и	872	Количество генераторов Более низкий показатель объясняется задержками с доставкой генераторов для замены 93 списанных генераторов, которые принадлежали Организации Объединенных Наций
	633	Количество санитарно-гигиенических блоков

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
2158 жилых блоков из жестких конструкций		Более низкий показатель объясняется строительством санитарно-гигиенических блоков из жестких конструкций в отдаленных районах для сокращения расходов, связанных с транспортировкой сборных блоков
	2 231	Количество жилых блоков из жестких конструкций Более высокий показатель объясняется оперативными потребностями в размещении контингентов в новых и дополнительных районах
Хранение и распределение 16,9 млн. литров топлива для генераторов	14	Количество миллионов литров дизельного топлива Более низкий показатель объясняется более широким использованием национальной энергетической компании на некоторых объектах и закрытием склада в Кигоме, помещений в Бандунду, больницы уровня II в Буниа и авиационного ангара и одного из лагерей в Гоме
Наземный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 1634 легковых автомобилей, 234 средних автомобилей, 654 тяжелых и специальных автомобилей	1 659	Количество легковых автомобилей
	224	Количество средних автомобилей
	638	Количество специальных автомобилей
Поставка 14,1 млн. литров топлива	13	Количество миллионов литров дизельного топлива Более низкий показатель объясняется более широким использованием транспортных компаний для перевозки грузов по всему району действия Миссии
Воздушный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 25 самолетов и 64 вертолетов, включая 50 военных воздушных судов, и контроль за исполнением соответствующих контрактов на коммерческое обслуживание аэродромов	27	Количество самолетов
	56	Количество вертолетов, включая 32 военных воздушных судна Более низкий показатель объясняется относительно низким предложением военных воздушных судов на рынке
Поставка 54,3 млн. литров авиационного топлива	53,4	Количество миллионов литров авиационного топлива
Морской транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание четырех буксиров-толкачей/барж и трех военных быстроходных катеров	3	Количество буксиров-толкачей/барж
	3	Количество военных быстроходных катеров Более низкое количество буксиров-толкачей/барж объясняется сокращением потребностей в речном

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
		патрулировании
Связь		
Эксплуатация и техническое обслуживание сети спутниковой связи в составе четырех узловых наземных станций для обеспечения речевой, факсимильной, видео- и цифровой связи	4	Количество узловых наземных станций
Эксплуатация и техническое обслуживание 67 терминалов с очень малой апертурой (BCAT), 78 АТС и 79 каналов СВЧ-связи	67	Количество терминалов BCAT
	90	Количество АТС
		Более высокий показатель объясняется усовершенствованием объектов инфраструктуры в целях повышения надежности и увеличения количества АТС на всех объектах в Киншасе
	48	Количество каналов СВЧ-связи
		Более низкий показатель объясняется тем, что не был заменен 31 списанный блок связи ввиду прекращения производителем выпуска подлежащей замене модели
Информационные технологии		
Эксплуатация и техническое обслуживание 331 сервера, 5035 настольных компьютеров, 1283 портативных компьютеров, 593 принтеров и 488 цифровых передатчиков в 71 пункте базирования	429	Количество серверов
		Более высокий показатель объясняется дальнейшим использованием серверов, которые планировалось списать; этого не удалось сделать из-за задержек с осуществлением проекта полной виртуализации серверов
	5 628	Количество настольных компьютеров
		Более высокий показатель объясняется задержками с запланированным списанием оборудования ввиду поздней доставки новых компьютеров
	1 256	Количество портативных компьютеров
		Более низкий показатель объясняется поздней доставкой новых компьютеров
	395	Количество принтеров
		Более низкий показатель объясняется реклассификацией предметов стоимостью менее 500 долл. США в качестве расходуемого имущества в системе «Галилео»
	546	Количество цифровых передатчиков
		Более высокий показатель объясняется дополнительными оперативными потребностями в пунктах

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
Эксплуатация и техническое обслуживание локальной вычислительной сети и территориальной вычислительной сети	71	<p>базирования на местах</p> <p>Количество пунктов базирования</p> <p>Да Обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание локальной и территориальной вычислительных сетей</p>
Медицинское обслуживание		
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 16 больниц уровня I, принадлежащих Организации Объединенных Наций, 53 больниц уровня I, принадлежащих контингентам, 3 больниц уровня II, принадлежащих контингентам, 1 больницы уровня III, принадлежащей контингентам, и 1 медпункта по оказанию неотложной/первой помощи, принадлежащего Организации Объединенных Наций, 2 лабораторий, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 1 рентгенологической установки, принадлежащей Организации Объединенных Наций, во всех 16 пунктах базирования для всего персонала Миссии, сотрудников других учреждений Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения в случае чрезвычайных ситуаций</p>	<p>15 Количество больниц уровня I, принадлежащих Организации Объединенных Наций</p> <p>44 Количество больниц уровня I, принадлежащих контингентам</p> <p>3 Количество больниц уровня II, принадлежащих контингентам</p> <p>1 Больница уровня III, принадлежащая контингентам</p> <p>2 Количество медпунктов по оказанию неотложной/первой помощи, принадлежащих Организации Объединенных Наций</p> <p>2 Количество лабораторий, принадлежащих Организации Объединенных Наций</p> <p>1 Рентгенологическая установка, принадлежащая Организации Объединенных Наций</p>	<p>Да 564 эвакуации по медицинским показаниям, включая 438 эвакуаций в районе действия Миссии и 126 эвакуаций за пределы района действия Миссии</p>
<p>Организация мероприятий по обеспечению в рамках Миссии эвакуации наземным и воздушным транспортом для всех пунктов базирования Организации Объединенных Наций, включая 3 больницы уровня II, принадлежащие контингентам, 1 больницу уровня III, принадлежащую контингентам, и 1 больницу уровня III в Киншасе, предоставляющую услуги на контрактной основе, и 1 больницу уровня IV в Претории, предоставляющую услуги на контрактной основе, в общей сложности в 6 пунктах базирования</p>	<p>Да</p>	<p>Посредством предоставления услуг 15 консультантами</p>
<p>Эксплуатация и обслуживание пунктов добровольного и конфиденциального консультирования и тестирования на ВИЧ/СПИД для всего персонала Миссии</p>	<p>Да</p>	<p>Посредством проведения вводно-ознакомительных/учебных занятий по ВИЧ для нового персонала, включая военный и полицейский персонал, и двух инструктажей для 50 инструкторов из числа самих</p>

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
для всего персонала Миссии		сотрудников Кроме того, в рамках информационно-просветительной кампании среди персонала Миссии было распределено 2000 зонтиков, 5000 футболок, 1000 кепок, 200 кружек, 500 колец для ключей, 500 значков, 1000 плакатов и 2000 диаграмм
Безопасность		
Подготовка 730 докладов о расследовании дорожно-транспортных происшествий, случаев хищения имущества Организации Объединенных Наций и случаев утраты удостоверений личности	181	Количество докладов о расследовании Более низкий показатель объясняется сокращением числа таких происшествий в районе действия Миссии
Проверка и обновление региональных планов эвакуации персонала по соображениям безопасности для всех регионов	Да	
Проведение каждые два месяца учебных занятий по противопожарной безопасности и курсов по переподготовке для всего персонала	Да	
Ежедневное и круглосуточное предоставление услуг по обеспечению безопасности во всех районах действия Миссии	Да	
Организация специального обучения всех сотрудников служб безопасности стрельбе из пистолета, оказанию первой помощи и другим специальным навыкам	90	Количество сотрудников, обученных стрельбе из пистолета
	17	Количество сотрудников, обученных методам ареста и задержания, правилам рукопашного боя, надеванию наручников и применению дубинок и перцовых баллончиков
	42	Количество сотрудников, обученных методам поддержания связи и применению оперативных процедур
	15	Количество сотрудников, обученных навыкам пользования системами безопасности
	38	Количество сотрудников, обученных методам оказания первой помощи
Подготовка 365 ежедневных сводок о ситуации в плане безопасности, 52 еженедельных аналитических докладов и 4 ежеквартальных докладов о ситуации в	365	Количество ежедневных сводок о ситуации в плане безопасности
	52	Количество еженедельных аналитических докладов

Запланированные мероприятия	Выполнение (количество или да/нет)	Примечания
плане безопасности во всем районе действия Миссии	4	Количество ежеквартальных докладов
Проведение проверок безопасности и досмотра багажа примерно 14 000 пассажиров в месяц	30 000	Количество пассажиров, ежемесячно подвергавшихся проверке и досмотру Более высокий показатель объясняется внедрением Региональной авиационной системы в Объединенном центре управления транспортом и перевозками в Энтеббе, а также дополнительным пассажирооборотом в связи с проведением различных миссий по оценке в зонах конфликтов

III. Показатели использования ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2009 года — 30 июня 2010 года.)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)/(1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	47 846,7	46 894,3	952,4	2,0
Воинские контингенты	455 972,0	448 746,6	7 225,4	1,6
Полиция Организации Объединенных Наций	20 243,5	20 906,3	(662,8)	(3,3)
Сформированные полицейские подразделения	26 527,2	21 164,9	5 362,3	20,2
Итого	550 589,4	537 712,1	12 877,3	2,3
Гражданский персонал				
Международный персонал	167 258,6	168 898,6	(1 640,0)	(1,0)
Национальный персонал	63 181,4	64 144,8	(963,4)	(1,5)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	26 285,0	28 899,4	(2 614,4)	(9,9)
Временный персонал общего назначения	7 162,2	7 344,7	(182,5)	(2,5)
Итого	263 887,2	269 287,5	(5,400,3)	(2,0)
Оперативные расходы				
Персонал, предоставленный правительством	841,0	492,4	348,6	41,5
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	434,2	234,2	200,0	46,1
Официальные поездки	9 980,8	11 319,2	(1 338,4)	(13,4)
Помещения и объекты инфраструктуры	125 151,7	131 231,0	(6 079,3)	(4,9)
Наземный транспорт	36 498,6	39 827,9	(3 329,3)	(9,1)
Воздушный транспорт	255 035,8	250 694,2	4 341,6	1,7
Морской транспорт	1 445,2	1 117,5	327,7	22,7
Связь	42 899,1	40 385,2	2 513,9	5,9
Информационные технологии	12 658,7	12 121,7	537,0	4,2

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
Медицинское обслуживание	17 564,8	17 718,3	(153,5)	(0,9)
Специальное оборудование	7 051,9	5 472,8	1 579,1	22,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	21 546,2	26 624,9	(5 078,7)	(23,6)
Проекты с быстрой отдачей	1 000,0	985,1	14,9	1,5
Итого	532 108,0	538 224,4	(6 116,4)	(1,1)
Валовые потребности	1 346 584,6	1 345 224,0	1 360,6	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	26 236,3	28 077,9	(1 841,6)	(7,0)
Чистые потребности	1 320 348,3	1 317 146,1	3 202,2	0,2
Добровольные взносы натурой (предусмотренные бюджетом) ^a	4 953,9	3 480,9	1 473,0	29,7
Общий объем потребностей	1 351 538,5	1 348 704,9	2 833,6	0,2

^a Включая предоставленную Фондом «Ирондель» сумму в 3 480 900 долл. США, состоящую из ассигнований по статьям поездок, помещений и объектов инфраструктуры, наземного транспорта, связи и разных предметов снабжения и услуг для поддержки служб радиовещания МООНДРК.

В. Краткая информация о перераспределении ресурсов между группами

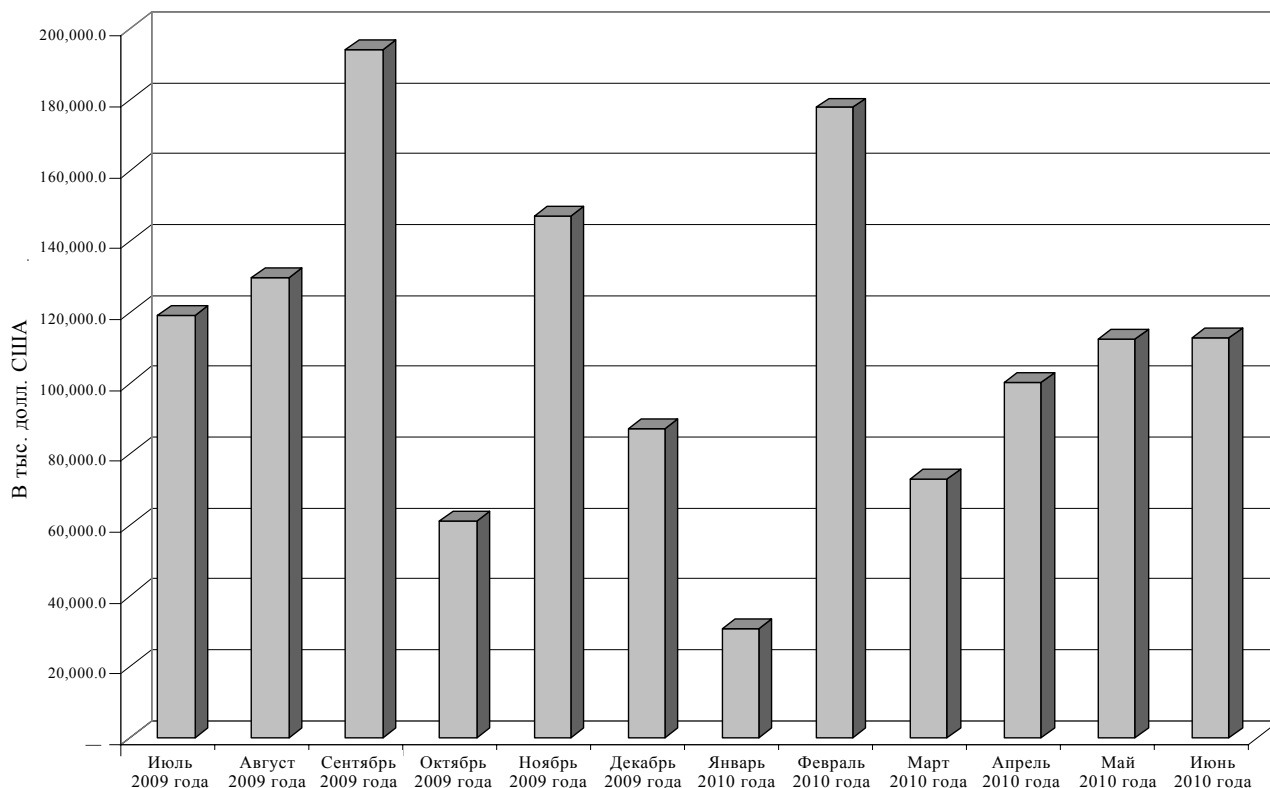
(В тыс. долл. США)

Группа	Ассигнования		
	Первоначальное распределение	Перераспределение	Пересмотренное распределение
I. Военный и полицейский персонал	550 589,4	(12 791,2)	537 798,4
II. Гражданский персонал	263 887,2	5 731,9	269 619,2
III. Оперативные расходы	532 108,0	7 059,3	539 167,3
Всего	1 346 584,6	–	1 346 584,6
Процентный показатель перераспределения общей суммы ассигнований			1,0

21. Перераспределение ресурсов было вызвано прежде всего дополнительными потребностями в гражданском персонале в результате осуществления новых контрактных договоренностей в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами, а также увеличением оперативных расходов, что было обусловлено: а) приобретением дополнительных сборных конструкций для военнослужащих воинских контингентов; б) увеличением расходов на дизельное и авиационное топливо; в) мобилизационными сборами в связи с осуществлением контрактов «под ключ» на поставку топлива; и д) дополнительными потребностями в аренде и эксплуатации вертолетов. Дополнительные потребности компенсировались уменьшением потребностей по разделу «Военный и полицейский персонал» в

результате размещения более низкого среднего количества военнослужащих воинских контингентов.

С. Распределение расходов по месяцам



22. Увеличение расходов в июле, августе и ноябре 2009 года обусловлено главным образом принятием дополнительных обязательств по удовлетворению дополнительных потребностей, в том числе в горюче-смазочных материалах и в приобретении автотранспортных средств. Увеличение расходов в сентябре 2009 года и феврале 2010 года объясняется главным образом возмещением расходов на войска/сформированные полицейские подразделения, принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений.

D. Прочие поступления и корректировки*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Процентные поступления	6 152,6
Прочие/разные поступления	2 878,0
Добровольные взносы наличными	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(19,7)
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	24 704,2
Итого	33 715,1

E. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и самообеспечение*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Основное имущество	
Воинские контингенты	75 481,4
Сформированные полицейские подразделения	4 871,9
Итого	80 353,3
Самообеспечение	
Помещения и объекты инфраструктуры	43 124,0
Связь	19 090,8
Медицинское обслуживание	15 341,2
Специальное оборудование	5 472,8
Итого	83 028,8
Всего	163 382,1

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
A. Применительно к району Миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	1,8	1 января 2004 года	1 января 2004 года
Коэффициент учета повышенной интенсивности эксплуатации	1,3	1 января 2004 года	1 января 2004 года
Коэффициент учета враждебных действий/вынужденного ухода	3,1	1 января 2004 года	1 января 2004 года
B. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0–3,5		

Г. Объем взносов, не предусмотренных бюджетом

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактический объем
Соглашение о статусе сил ^а	2 948,3
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные бюджетом)	–
Итого	2 948,3

^а Представляет собой расчетную стоимость аренды аэродромов и терминалов в 10 пунктах базирования, зданий в 12 пунктах базирования для использования под жилье и служебные помещения военнослужащих, полевых лагерей в 7 пунктах базирования для расквартирования военнослужащих и 1 комплекса для использования под служебные помещения.

IV. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	952,4	2,0

23. Неизрасходованный остаток объясняется более низкой средней численностью военных наблюдателей (704 наблюдателя) по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 714 военных наблюдателей.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	7 225,4	1,6

24. Неизрасходованная сумма объясняется главным образом сокращением потребностей в поездках в связи с ротацией, что было вызвано: а) невыполнением плана ротации одного контингента до 30 июня 2010 года; б) неосуществлением ротации 1674 военнослужащих воинских контингентов, которых должны были репатриировать в сентябре 2010 года в соответствии с резолюцией 1925 (2010) Совета Безопасности; и с) использованием для ротации войск авиатранспорта Объединенного центра управления транспортом и перевозками в Энтеббе вместо чартерных авиaperевозок. Неиспользование остатка средств объясняется также сокращением потребностей в пайках ввиду закрытия склада в Кигоме (Объединенная Республика Танзания) и прямой доставки пайков из склада в Энтеббе, что позволило снизить складские расходы и удельную стоимость пайков, доставляемых из Энтеббе, а также применять более высокую скидку по контракту на обеспечение продовольственным довольствием более 17 500 военнослужащих в период с сентября 2009 года и в последующий период. Неизрасходованный остаток был частично использован на: а) удовлетво-

¹ Разница в объеме ресурсов указана в тысячах долларов США. Анализируется только разница в размере не менее плюс-минус 5 процентов или 100 долл. США.

ние дополнительных потребностей в возмещении странам, предоставляющим войска, расходов на основное оборудование и на преждевременное развертывание подразделений, санкционированных Советом Безопасности; и b) удовлетворение дополнительных потребностей в оплате отпуска для отдыха в результате увеличения продолжительности оплачиваемого отпуска с 7 до 15 дней за каждые шесть месяцев несения службы, как это было санкционировано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/285.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	(622,8)	(3,3)

25. Дополнительные потребности объясняются главным образом более высокой средней численностью контингента полиции (320 сотрудников) по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 302 сотрудника полиции, а также включением по ошибке в данный раздел суточных участников миссии для сотрудников, предоставленных правительством. Эта разница частично компенсировалась сокращением потребностей в поездках в связи с ротацией в результате продления срока службы 128 сотрудников полиции за пределы отчетного периода.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Сформированные полицейские подразделения	5 362,3	20,2

26. Незрасходованный остаток средств объясняется более низкой средней численностью сотрудников сформированных полицейских подразделений (852 сотрудника) по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 1050 сотрудников, в результате чего сократились потребности в возмещении расходов странам, предоставляющим сформированные полицейские подразделения, и потребности в поездках в связи с ротацией.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(1 640,0)	(1,0)

27. Дополнительные потребности объясняются главным образом осуществлением новых контрактных договоренностей, включая преобразование контрактов серии 300 международного персонала в контракты серии 100 в соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи, и продолжавшейся выплатой суточных участников миссии сотрудникам, получившим назначения до 1 июля 2009 года. Эта разница частично компенсировалась сокращением потребностей по разделу «Общие расходы по персоналу»: фактические потребности составляли в среднем 50 процентов от чистой суммы окладов по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 65 процентов от чистой суммы окладов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	(963,4)	(1,5)

28. Дополнительные потребности объясняются главным образом тем, что в данный раздел, вместо раздела «Временный персонал общего назначения», были по ошибке включены оклады 44 временных сотрудников и другие связанные с ними расходы. Эта разница частично компенсировалась более высокой долей вакантных должностей среди национальных сотрудников категории общего обслуживания (7,6 процента по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем в 5 процентов).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(2 614,4)	(9,9)

29. Дополнительные потребности объясняются главным образом: а) продолжавшимся размещением 80 добровольцев до 30 июня 2010 года для поддержки процесса регистрации избирателей, хотя в бюджете были предусмотрены ассигнования на их размещение лишь в период с 1 июля по 31 декабря 2009 года; и б) увеличением числа добровольцев Организации Объединенных Наций, отправившихся в отпуск на родину (354 добровольца по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 220 добровольцев).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(182,5)	(2,5)

30. Дополнительные потребности объясняются главным образом продолжающимся размещением 47 временных международных сотрудников и 49 временных национальных сотрудников, которые оказывали помощь в регистрации избирателей. Эта разница частично компенсировалась тем, что вместо данного раздела в раздел «Национальный персонал» были по ошибке включены оклады 44 временных национальных сотрудников и другие связанные с ними расходы.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставленный правительством	348,6	41,5

31. Неизрасходованный остаток средств объясняется главным образом более низкой средней численностью сотрудников, предоставленных правительством (12 человек), по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 14 сотрудников, а также тем, что вместо данного раздела в раздел «Полиция Организации Объединенных Наций» были по ошибке включены расходы на выплату суточных участников миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	200,0	46,1

32. Неизрасходованный остаток объясняется главным образом тем, что ввиду улучшения ситуации в плане безопасности в регионе Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер не потребовались устные переводчики, журналисты, письменные переводчики и технические специалисты.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	(1 338,4)	(13,4)

33. Дополнительные потребности объясняются главным образом поездками членов Совета Безопасности в район Великих озер и поездкой Генерального секретаря в Демократическую Республику Конго, на которые в бюджете не было предусмотрено никаких ассигнований. Кроме того, эта разница была вызвана дополнительными потребностями в поездках в пределах района действия Миссии для поддержки инициатив по защите гражданского населения силами объединенных групп по защите и объединенных следственных групп.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(6 079,3)	(4,9)

34. Дополнительные потребности объясняются главным образом: а) приобретением дополнительных сборных конструкций и генераторов для строительства жилых и служебных помещений ввиду переориентации военных операций на восточную часть страны, где обострилась обстановка, и перевода из Гомы в Киншасу больницы уровня II, принадлежащей контингентам; и б) повышением стоимости дизельного топлива до в среднем 1,06 долл. США за литр по сравнению с заложенным в бюджет средним показателем в 0,94 долл. США за литр и мобилизационными сборами в связи с осуществлением контрактов «под ключ» на хранение и доставку топлива в район действия Миссии. Эта разница отчасти компенсировалась сокращением потребностей в: а) услугах по ремонту и переоборудованию в связи с отменой работ по переасфальтированию рулежной дорожки в Бандунду и уборке лавы в Гоме; б) приобретении топливных цистерн и насосов ввиду поставки этого оборудования в рамках контракта «под ключ»; и в) приобретении материалов для полевых защитных сооружений в результате вывода 1674 военнослужащих контингентов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(3 329,3)	(9,1)

35. Дополнительные потребности объясняются главным образом повышением стоимости дизельного топлива до в среднем 1,06 долл. США за литр по сравнению с заложенными в бюджет средними расходами в размере 0,94 долл. США за литр и необходимостью оплаты мобилизационных сборов в связи с осуществлением контракта «под ключ» на хранение и доставку топлива в район действия Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	4 341,6	1,7

36. Незрасходованный остаток объясняется главным образом: а) сокращением потребностей в услугах в связи с отменой запланированного развертывания двух атмосферных беспилотных летательных аппаратов после того, как Миссия провела новую оценку своего технического потенциала и эффективности с точки зрения затрат этой закупки; и б) сокращением потребностей в горюче-смазочных материалах (53,4 млн. литра по средней цене 0,927 долл. США за литр по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем в 45,5 млн. литра по средней цене 0,954 долл. США за литр). Эта разница частично компенсировалась дополнительными потребностями в вертолетных перевозках ввиду более широкого использования вертолетов для перевозки тяжелых грузов в провинциях Киву.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Морской транспорт	327,7	22,7

37. Незрасходованный остаток объясняется главным образом сокращением потребностей в аренде, эксплуатации и горюче-смазочных материалах ввиду задержки с продлением контракта на речные перевозки, в результате чего в период с июля по ноябрь 2009 года использовались лишь один буксир-толкатель/баржа и два скоростных катера по сравнению с предусмотренной в бюджете эксплуатацией трех скоростных катеров.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	2 513,9	5,9

38. Незрасходованный остаток объясняется главным образом сокращением потребностей в коммерческой связи ввиду: а) невыполнения поставщиком услуг в Интернете условий контракта на поставку услуг; б) отсутствием необхо-

димости в предоставлении услуг по обеспечению доступа к Интернету военнослужащим контингентов, поскольку такие услуги уже включены в договоренности о самообеспечении; с) неиспользования спутниковой телефонной связи по техническим и оперативным причинам; и d) снижения тарифов, взимаемых различными поставщиками АТС.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	537,0	4,2

39. Неизрасходованный остаток объясняется сокращением потребностей в: а) лицензиях, сборах и аренде компьютерных программ ввиду задержек с приобретением и использованием лицензий на прикладные программы по поиску и хранению данных; и б) запасных частях и принадлежностях, поскольку было приобретено меньшее количество кассет с тонером для принтеров ввиду несоблюдения поставщиком технических спецификаций контракта. Эта разница частично компенсировалась дополнительными потребностями в: а) приобретении оборудования для укрепления Центра послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования на Базе материально-технического снабжения в Энтеббе; б) приобретении программного обеспечения для разработки аудио- и видеопрограмм Миссии в области общественной информации; и с) информационно-технологических услугах ввиду необходимости повышения компенсации, выплачиваемой подрядчику каждый раз, когда тот повышает качество своих услуг.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	(153,5)	(0,9)

40. Дополнительные потребности объясняются главным образом необходимостью возмещения странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения, более значительных расходов на самообеспечение, что отчасти компенсировалось сокращением потребностей в медицинском обслуживании ввиду непроведения ВСДРК соответствующих учебных занятий и неполучением от военного госпиталя в Южной Африке счетов за медицинские эвакуации.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	1 579,1	22,4

41. Остаток средств образовался в результате сокращения потребностей в возмещении расходов на самообеспечение странам, предоставляющим войска и сформированные полицейские подразделения.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(5 078,7)	(23,6)

42. Дополнительные потребности объясняются главным образом: а) покрытием транспортных и других соответствующих расходов в связи с использованием подрядчиков-экспедиторов для внутренних перевозок военнослужащих воинских контингентов и принадлежащего им имущества с учетом переориентации деятельности на восточную часть Демократической Республики Конго, а также возросшим использованием наземного транспорта для перевозки инженерного оборудования и топлива и сокращения тем самым масштабов использования воздушного транспорта; б) курсовыми убытками в результате колебаний курса доллара США по отношению к другим валютам; и с) увеличением банковских сборов в результате предоставления новых банковских услуг в районе действия Миссии.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

43. В связи с финансированием МООНДРК Генеральная Ассамблея должна принять решение в отношении использования:

а) неизрасходованного остатка средств в размере 1 360 600 долл. США за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;

б) прочих поступлений/корректировок за период, закончившийся 30 июня 2010 года, на сумму в размере 33 715 100 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (6 152 600 долл. США), прочих/разных поступлений (2 878 000 долл. США) и суммы аннулированных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (24 704 200 долл. США), за вычетом корректировок, относящихся к предыдущим периодам (19 700 долл. США).